

nedis

KASC112BL
I?QA//OUR

MANUAL (p. 2)

ANLEITUNG (S. 4)

MODE D'EMPLOI (p. 6)

GEBRUIKSAANWIJZING (p. 8)

MANUALE (p. 10)

MANUAL DE USO (p. 12)

MANUAL (p. 14)

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ (o. 16)

KÄYTTÖOHJE (s. 18)

BRUKSANVISNING (s. 20)

NÁVOD K POUŽITÍ (s. 22)

MANUAL DE UTILIZARE (p. 24)

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ (σελ. 26)

BRUGERVEJLEDNING (s. 28)

VEILEDNING (s. 30)

ИНСТРУКЦИЯ (32 стр.)

KILAVUZ (s. 34)

KASUTUSJUHEND (lk. 36)

NÁVOD (s. 38)

ROKASGRĀMATA (lpp. 40)

NAUDOJIMO VADOVAS (42 p.)

PRIRUČNIK (str. 44)

РЪКОВОДСТВО (p. 46)

INSTRUKCJA OBSŁUGI (str. 48)

PRIROČNIK (str. 50)



Kitchen Scale

POWER SUPPLY:

- 2x CR2032 lithium batteries included (incl.).
- When batteries are low, the display shows "Lo", please install fresh batteries.

OPERATION:

1. Place the scale on a level surface.
2. Press the "On/Off" button, the display shows "HELLO" and then "0 g".
3. Place your ingredients on the weighing platform, the weight is shown on the display.

TARE FUNCTION:

1. Place a container on the scale, its weight is shown on the display.
2. Press the "Tare" button, the display show "0 g". Now add your ingredients into the container, the weight is shown on the screen display.

MEASUREMENT UNITS:

Slide the selector at the bottom of the scale to the respective unit (g/lb) to change from "grams" to "ounces".

OVERLOAD INDICATOR:

If the weight of your ingredients exceed 5 kg or 11 lbs, then the scale is overloaded "Err" is displayed.

REPLACE BATTERIES:

- This appliance uses only lithium button cells CR2032.
- Clean the battery contacts and the contacts in the battery compartment prior to the battery installation.
- Remove the batteries from the compartment if the kitchen scale is not going to be used for a longer period of time.
- Leaking batteries must be replaced immediately.
- Remove used batteries with care.

CARE AND MAINTENANCE:

- For accurate results place the scale on a flat and level surface.
- Clean the scale with a damp cloth. Do not submerge the scale in water and do not allow water or other liquids to enter the scale.
- Do not use chemicals to clean the scale.
- Do not place the scale close to electric appliances, as radiation may affect the performance of the scale.
- Do not place or store the scale near heat sources or in a damp environment.
- Do not expose the scale to extreme heat.
- Do not attempt to weigh objects or ingredients heavier than 5 kg/11 lbs.

SPECIFICATIONS:

- Capacity 5 kg/11 lbs
- Tare function
- 4 mm tempered safety glass platform
- Low battery indicator "Lo"
- Overload indicator "Err"



Safety precautions:

To reduce risk of electric shock, this product should **ONLY** be opened by an authorized technician when service is required.

Disconnect the product from mains and other equipment if a problem should occur.
Do not expose the product to water or moisture.

Maintenance:

Clean only with a dry cloth.

Do not use cleaning solvents or abrasives.

Warranty:

No guarantee or liability can be accepted for any changes and modifications of the product or damage caused due to incorrect use of this product.

General:

Designs and specifications are subject to change without notice.

All logos brands and product names are trademarks or registered trademarks of their respective holders and are hereby recognized as such.

Keep this manual for future reference.

Disposal:



This product is marked with this symbol. It means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste. There is a separate collections system for these products.

This product has been manufactured and supplied in compliance with all relevant regulations and directives, valid for all member states of the European Union. It also complies to all applicable specifications and regulations in the country of sales.

Formal documentation is available upon request. This includes, but is not limited to: Declaration of Conformity (and product identity), Material Safety Data Sheet, product test report.

Please contact our customer service desk for support:

via website: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telephone: +31 (0)73-5991055 (during office hours)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

NETZTEIL:

- 2x Lithium-Batterien mitgeliefert (CR2032).
- Sollten die Batterien verbraucht sein, zeigt das Display „Lo“ (niedrigem). Setzen Sie neue Batterien ein.

BEDIENUNG:

1. Stellen Sie die Waage auf eine ebene Fläche.
2. Drücken Sie „On/Off“, das Display zeigt „HELLO“ (Hallo) und danach „0 g“.
3. Legen Sie die Zutaten auf die Waage, das Gewicht kann im Display abgelesen werden.

LEERGEWICHT-FUNKTION:

1. Stellen Sie einen Behälter auf die Waage, das Gewicht wird im Display angezeigt.
2. Drücken Sie „Tare“, das Display zeigt „0 g“. Geben Sie nun die Zutaten in den Behälter, das Gewicht wird auf dem Display angezeigt.

MASSEINHEITEN:

Stellen Sie den Auswahlschalter auf der Unterseite der Waage auf die Einheit, die Sie messen wollen, „grams“ (Gramm) oder „ounces“ (Unze).

ÜBERLASTUNGSANZEIGE:

Sollte das Gewicht der Zutaten 5 kg oder 11 Unzen übersteigen, wird die Waage überlastet, das Display zeigt „Err“ (Fehler).

BATTERIEN ERSETZEN:

- Dieses Gerät verwendet nur Lithium-Batterien des Typs CR2032.
- Reinigen Sie die Batteriekontakte und die Kontakte im Batteriefach, bevor Sie die Batterien einlegen.
- Entnehmen Sie die Batterien aus dem Batteriefach, wenn Sie die Waage für eine längere Zeit nicht benutzen.
- Ausgelaufene Batterien müssen sofort ersetzt werden.
- Entnehmen Sie verbrauchte Batterien vorsichtig.

REINIGUNG UND PFLEGE:

- Um genaue Messungen zu erzielen, stellen Sie die Waage auf eine flache und ebene Oberfläche.
- Reinigen Sie die Waage nur mit einem feuchten Tuch. Tauchen Sie die Waage nicht in Wasser und verhindern Sie, das Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Waage gelangen können.
- Verwenden Sie zum Reinigen der Waage keine Chemikalien.
- Stellen Sie die Waage nicht in die Nähe anderer elektronischer Geräte, da Abstrahlung die Messungen beeinflussen kann.

- Stellen oder lagern Sie die Waage nicht in der Nähe von Hitzequellen oder in einer feuchten Umgebung.
- Setzen Sie die Waage keiner extremen Hitze aus.
- Versuchen Sie nicht, Gegenstände oder Zutaten über 5 kg/11 lbs zu wiegen.

TECHNISCHE DATEN:

- Kapazität 5 kg/11 lbs
- Tara-Funktion
- 4 mm gehärtetes Sicherheitsglas
- Anzeige niedriger Batteriestand: „Lo“ (niedrigem)
- Überlastungsanzeige: „Err“ (Fehler)



Sicherheitsvorkehrungen:

Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt AUSSCHLIESSLICH von einem autorisierten Techniker geöffnet werden. Trennen Sie das Produkt von anderen Geräten, wenn ein Problem auftreten sollte. Setzen Sie das Gerät nicht Wasser oder Feuchtigkeit aus.

Wartung:

Nur mit einem trockenen Tuch säubern.
Keine Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden.

Garantie:

Es kann keine Garantie oder Haftung für irgendwelche Änderungen oder Modifikationen des Produkts oder für Schäden übernommen werden, die aufgrund einer nicht ordnungsgemäßen Anwendung des Produkts entstanden sind.

Allgemeines:

Design und technische Daten unterliegen unangekündigten Änderungen.
Alle Logos, Marken und Produktnamen sind Marken oder eingetragene Marken ihrer jeweiligen Eigentümer und werden hiermit als solche anerkannt.
Bitte bewahren Sie Bedienungsanleitung für spätere Verwendung auf.

Entsorgung:



Dieses Produkt ist mit diesem Symbol gekennzeichnet. Es bedeutet, dass die ausgedienten elektrischen und elektronischen Produkte nicht mit dem allgemeinen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Für diese Produkte stehen gesonderte Sammelsysteme zur Verfügung.

Dieses Produkt wurde hergestellt und geliefert in Übereinstimmung mit allen geltenden Vorschriften und Richtlinien, die für alle Mitgliedsstaaten der Europäischen Union gültig sind. Es entspricht allen geltenden Vorschriften und Bestimmungen im Land des Vertriebs.

Eine formale Dokumentation ist auf Anfrage erhältlich. Diese beinhaltet unter anderem, jedoch nicht ausschließlich: Konformitätserklärung (und Produktidentität), Sicherheitsdatenblatt, Testreport des Produkts.

Wenden Sie sich bei Fragen bitte an unseren Kundendienst:

per Internet: <http://www.nedis.de/de-de/kontakt/kontaktformular.htm>
per E-Mail: service@nedis.com
per Telefon: Niederlande +31 (0)73-5991055 (während der Geschäftszeiten)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIEDERLANDE

ALIMENTATION :

- 2x piles au lithium incluses (CR2032).
- Lorsque les piles sont faibles, l'afficheur indique « Lo » (faible). Il faut mettre en place des piles neuves.

FONCTIONNEMENT :

1. Placez la balance sur une surface à niveau.
2. Appuyez sur la touche « On/Off », l'afficheur indique « HELLO » (bonjour) puis « 0 g ».
3. Mettez vos ingrédients sur le plateau de pesage, le poids sera indiqué sur l'afficheur.

FONCTION TARE :

1. Mettez un récipient sur la balance, son poids sera indiqué sur l'afficheur.
2. Appuyez sur la touche « Tare », l'afficheur indique « 0 g ». Ajoutez ensuite vos ingrédients dans le récipient, le poids sera indiqué sur l'afficheur.

UNITES DE MESURE :

Positionnez le sélectionneur, situé sous la balance, sur l'unité « g » ou « lb » pour fixer l'unité de mesure en grammes ou en livres respectivement.

INDICATEUR DE SURCHARGE :

Si le poids des ingrédients dépasse 5 kg ou 11 livres, la balance est surchargée et « Err » (erreur) sera indiqué sur l'afficheur.

REPLACEMENT DES PILES :

- Cet appareil n'utilise que des piles bouton au lithium CR2032.
- Nettoyez les contacts des piles et ceux du compartiment pour piles avant l'installation.
- Retirez les piles du compartiment pour piles si la balance de cuisine ne va pas être utilisée pendant une longue période.
- Il faut remplacer immédiatement une pile qui fuit.
- Retirez avec précaution les piles usées.

ENTRETIEN :

- Pour obtenir des pesées précises, il faut placer la balance sur une surface plane à niveau.
- Nettoyez la balance avec un chiffon humidifié. N'immergez pas la balance dans l'eau, et veillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans la balance.
- N'utilisez pas de produits chimiques pour nettoyer la balance.
- Ne placez pas la balance à proximité d'appareils électriques, les radiations peuvent affecter le fonctionnement de la balance.

- Ne placez pas et ne rangez pas la balance à proximité de sources de chaleur ou dans un environnement humide.
- Ne pas exposer l'appareil à une chaleur excessive.
- Ne pesez pas d'objets ou ingrédients de plus de 5 kg/11 livres.

SPECIFICATIONS :

- Capacité 5 kg/11 livres
- Fonction tare
- Plateau de pesage en verre trempé de 4 mm
- Indicateur de piles faibles « Lo » (faible)
- Indicateur de surcharge « Err » (erreur)



Précautions de sécurité :

Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit ne doit être ouvert que par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.
Ne pas exposer l'appareil à l'eau ni à l'humidité.

Entretien :

Ne nettoyez l'appareil qu'avec un chiffon sec.
N'utilisez pas de solvants ni des produits abrasifs.

Garantie :

Aucune garantie ou responsabilité ne sera acceptée en cas de modification et/ou de transformation de l'appareil ou en cas de dommages provoqués par une utilisation incorrecte de l'appareil.

Générale :

Le design et les caractéristiques techniques sont sujets à modification sans notification préalable.
Tous les logos de marques et noms de produits sont des marques déposées ou immatriculées dont leurs détenteurs sont les propriétaires et sont donc reconnues comme telles dans ce document.
Conservez ce manuel pour toute référence ultérieure.

Élimination des déchets :



Ce symbole figure sur l'appareil. Il signifie que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques. Le système de collecte est différent pour ces produits.

Ce produit est fabriqué et délivré en conformité avec toutes les directives et règlements applicables et en vigueur dans tous les états membre de l'Union Européenne. Il est également conforme aux spécifications et à la réglementation en vigueur dans le pays de vente.

La documentation officielle est disponible sur demande. Cela inclut mais ne se limite pas à : La déclaration de conformité (et à l'identification du produit), la fiche technique concernant la sécurité des matériaux, les rapports de test du produit.

Veuillez contacter notre centre de service à la clientèle pour plus d'assistance :

via le site Web : <http://www.nedis.fr/fr-fr/contact/formulaire-de-contact.htm>
via courriel : service@nedis.com
via téléphone : +31 (0)73-5991055 (aux heures de bureau)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAYS-BAS

VOEDING:

- 2x CR2032 Lithium batterijen (incl.).
- De display toont "Lo" (laag) wanneer de batterijen uitgeput raken, installeer in dit geval nieuwe batterijen. Vervang de batterijen altijd tegelijk.

BEDIENING:

1. Plaats de weegschaal op een vlak oppervlak.
2. Druk op de "On/Off" toets, de display zal "HELLO" (hallo) en vervolgens "0 g" tonen.
3. Plaats uw ingrediënten op het weegplateau en het gewicht zal op de display verschijnen.

TARRAFUNCTIE:

1. Plaats een container op de weegschaal en het gewicht ervan zal op de display verschijnen.
2. Druk op de "Tare" toets en de display zal "0 g" tonen. Voeg nu uw ingrediënten toe aan de container en het gewicht van de toegevoegde ingrediënten zal op de display verschijnen.

MEETEENHEDEN:

Schuif de schakelaar onderop de weegschaal naar de betreffende eenheid (g/lb) om van "grams" (gram) naar het Engelse en Amerikaanse "ounce" (ons) systeem te wisselen.

OVERBELASTINGINDICATOR:

Indien het gewicht van uw ingrediënten meer is dan 5 kg of 11 lbs, raakt de weegschaal overbelast en verschijnt "Err" (fout) op de display.

BATTERIJEN VERVANGEN:

- Dit apparaat gebruikt uitsluitend lithium knooppellen CR2032.
- Reinig vóór installatie van de batterijen de batterijcontacten en de contacten in de batterijhouder.
- Haal de batterijen uit de houder als u de keukenweegschaal voor langere tijd niet gebruikt.
- Lekkende batterijen dienen onmiddellijk te worden vervangen.
- Wees voorzichtig wanneer u batterijen verwijdt.

ZORG EN ONDERHOUD:

- Voor nauwkeurige resultaten, moet de weegschaal op een vlak en waterpas oppervlak staan.
- Reinig de weegschaal met een vochtig doekje. Dompel de weegschaal niet in water en laat geen water of andere vloeistoffen in de weegschaal terechtkomen.
- Gebruik geen chemicaliën om de weegschaal te reinigen.

- Houd de weegschaal uit de buurt van elektrische apparatuur, omdat straling de prestatie van de weegschaal kan beïnvloeden.
- Plaats of berg de weegschaal niet op in de buurt van hittebronnen of in een vochtige omgeving.
- Stel de weegschaal niet bloot aan extreme hitte.
- Probeer geen voorwerpen of ingrediënten te wegen zwaarder dan 5 kg/11 lbs.

SPECIFICATIES:

- Capaciteit 5 kg/11 lbs
- Tarafunctie
- 4 mm verstevigd glazen plateau
- Indicator voor zwakke batterij "Lo" (laag)
- Overbelastingindicator "Err" (fout)



Veiligheidsmaatregelen:

Om het risico op elektrische schokken te voorkomen mag dit product ALLEEN worden geopend door een erkende technicus wanneer er onderhoud nodig is. Koppel het product los van de elektrische voeding en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen. Stel het product niet bloot aan water of vocht.

Onderhoud:

Uitsluitend reinigen met een droge doek.
Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.

Garantie:

Voor wijzigingen en veranderingen aan het product of schade veroorzaakt door een verkeerd gebruik van dit product, kan geen aansprakelijkheid worden geaccepteerd. Tevens vervalt daardoor de garantie.

Algemeen:

Ontwerpen en specificaties kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd.
Alle logo's, merken en productnamen zijn handelsmerken of geregistreerde handelsmerken van de respectievelijke eigenaren en worden hierbij als zodanig erkend.
Bewaar deze handleiding voor latere raadpleging.

Afvoer:



Dit product is voorzien van dit symbool. Dit symbool geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten niet met het gewone huisafval verwijderd mogen worden. Voor dit soort producten zijn er speciale inzamelingspunten.

Dit product is vervaardigd en geleverd in overeenstemming met de relevante reglementen en richtlijnen die voor alle lidstaten van de Europese Unie gelden. Het voldoet ook aan alle toepasselijke specificaties en reglementen van het land van verkoop.

Op aanvraag is officiële documentatie verkrijgbaar. Inclusief, maar niet uitsluitend: Conformiteitsverklaring (en productidentiteit), materiaalveiligheidsinformatie en producttestrapport.

Wend u tot onze klantenservice voor ondersteuning:

via de website: <http://www.nedis.nl/nl-nl/contact/contact-formulier.htm>

via e-mail: service@nedis.nl

telefonisch: +31 (0)73-5991055 (tijdens kantooruren)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLAND

ALIMENTAZIONE:

- 2x batterie al litio incluse (CR2032).
- Quando le batterie sono scariche, il display mostra la scritta "Lo" (basso). Installate dunque batterie nuove.

FUNZIONAMENTO:

1. Ponete la bilancia su una superficie piana.
2. Premete il tasto "On/Off", il display visualizza "HELLO" (ciao) e poi "0 g".
3. Mettete i vostri ingredienti sulla piattaforma di peso, il peso è mostrato sul display.

FUNZIONE TARA:

1. Posizionate un contenitore sulla bilancia, il suo peso è visualizzato sul display.
2. Premete il tasto "Tare", il display visualizzerà "0 g". Adesso aggiungete i vostri ingredienti nel contenitore, il peso è visualizzato sul display.

UNITÀ DI MISURA:

Fate scorrere la levetta sul fondo della bilancia sulla rispettiva unità di misura (g/lb) per passare da "grams" (grammi) a "ounces" (once).

INDICATORE DI SOVRACCARICO:

Se il peso del vostro ingrediente supera i 5 kg o le 11 lb, la bilancia è sovraccaricata e sul display appare la scritta "Err" (errore).

SOSTITUZIONE BATTERIE:

- Quest'apparecchio funziona solo con pile a bottone al litio CR2032.
- Pulite i contatti della batteria e i contatti nel comparto batteria prima dell'installazione delle batterie.
- Rimuovete le batterie dallo scomparto se la bilancia non è usata per un lungo periodo.
- Sostituuite immediatamente le batterie che perdono.
- Rimuovete con attenzione le batterie scariche.

CURA E MANUTENZIONE:

- Per un risultato accurato posizionate la bilancia su una superficie piatta e piana.
- Pulite la bilancia con un panno umido. Non la immergete in acqua e non lasciate che acqua o altri liquidi entrino dentro la bilancia.
- Non usate prodotti chimici per pulire la bilancia.
- Non posizionate la bilancia vicino ad apparecchiature elettriche perché la radiazione elettromagnetica potrebbe influenzare la resa della bilancia.

- Non posizionate o riponete la bilancia vicino a fonti di calore o in un ambiente umido.
- Non esponete la bilancia a calore estremo.
- Non cercate di pesare oggetti od ingredienti superiori a 5 kg/11 lbs.

SPECIFICHE:

- Capacità 5 kg/11 lbs
- Funzione Tara
- Piattaforma in vetro temperato di sicurezza da 4 mm
- Indicatore di batteria scarica "Lo" (basso)
- Indicatore di sovraccarico "Err" (errore)



Precauzioni di sicurezza:

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, il presente dispositivo deve essere aperto SOLO da un tecnico autorizzato, nel caso sia necessario ripararlo.

Scollegare il prodotto dalla rete di alimentazione e da altri apparecchi se dovesse verificarsi un problema.

Non esporre l'apparecchio ad acqua o umidità.

Manutenzione:

Pulire solo con un panno asciutto.

Non utilizzare solventi detergenti o abrasivi.

Garanzia:

Non sarà accettata alcuna garanzia o responsabilità in relazione a cambiamenti e modifiche apportate al prodotto o a danni determinati dall'uso non corretto del prodotto stesso.

Informazioni generali:

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifica senza necessità di preavviso.

Tutti i marchi a logo e i nomi di prodotto sono marchi commerciali o registrati dei rispettivi titolari e sono riconosciuti come tali in questo documento.

Conservare questo manuale per riferimenti futuri.

Smaltimento:



Il prodotto è contrassegnato con questo simbolo, con il quale si indica che i prodotti elettrici ed elettronici non devono essere gettati insieme ai rifiuti domestici. Per questi prodotti esiste un sistema di raccolta differenziata.

Il presente prodotto è stato realizzato e fornito in conformità a tutte le norme e le direttive vigenti, con validità in tutti gli stati membri della Comunità Europea. Inoltre è conforme alle specifiche e alle normative applicabili nel paese in cui è stato venduto.

La documentazione ufficiale è disponibile su richiesta. Essa include a titolo esemplificativo ma non limitativo:

Dichiarazione di conformità (e di identità del prodotto), scheda di sicurezza dei materiali, rapporto di prova del prodotto.

Contattare il nostro servizio clienti per assistenza:

tramite il nostro sito web: <http://www.nedis.it/it-it/contatti/modulo-contatto.htm>

tramite e-mail: service@nedis.com

tramite telefono: +31 (0)73-5991055 (in orario di ufficio)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Paesi Bassi

ALIMENTACIÓN:

- 2 baterías de litio incluidas (CR2032)
- Cuando las baterías están bajas, en el visualizador se muestra "Lo" (bajo). Es el momento de poner baterías nuevas.

OPERACIÓN:

1. Coloque la pesa en una superficie a nivel.
2. Presione el botón "On/Off", el visualizador pone "HELLO" (hola) y después "0 g".
3. Coloque sus ingredientes en la plataforma de la pesa, el peso aparecerá en el visualizador.

FUNCIÓN DE TARA:

1. Coloque un contenedor en la pesa, en el visualizador aparece su peso.
2. Presione el botón "Tare", ahora el visualizador pone "0 g". Ahora puede añadir sus ingredientes en el contenedor, el peso se muestra en el visualizador verde.

UNIDADES DE MEDIDA:

Deslice el selector que está en la parte inferior de la pesa hacia la unidad respectiva (g/lb) para cambiar de "grams" (gramos) a "ounces" (onzas).

INDICADOR DE SOBREPESO:

Si el peso de sus ingredientes excede de los 5 kg. u 11 lb., entonces la pesa se sobrecarga y se pone "Err" (error) en al visualizador.

SUSTITUCIÓN DE LAS BATERÍAS:

- Este electrodoméstico utiliza solamente celdas de litio tipo botón CR2032.
- Limpie los contactos de las baterías y los del compartimiento de las baterías antes de instalarlas.
- Retire las baterías del compartimiento si la pesa de cocina no se va a usar durante un período de tiempo largo.
- Las baterías que tienen pérdidas de electrolito deben sustituirse de inmediato.
- Retire con cuidado las baterías usadas.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO:

- Para obtener resultados precisos, coloque la pesa sobre una superficie plana y a nivel.
- Límpiela con un paño húmedo. No la sumerja en agua ni permita que el agua u otros líquidos penetren en su interior.
- No utilice sustancias químicas para limpiar la pesa.
- No la coloque cerca de equipos electrodomésticos, ya que la radiación puede afectar el trabajo de la pesa.

- No la coloque ni almacene cerca de Fuentes de calor ni en un ambiente húmedo.
- No la exponga a temperaturas extremas.
- No intente pesar objetos ni ingredientes que pesen más de 5 kg/11 lb.

ESPECIFICACIONES:

- Capacidad 5 kg. u 11 lb.
- Función de tara
- Plataforma de vidrio de seguridad templado de 4 mm
- Indicador de batería baja "Lo" (bajo)
- Indicador de sobrepeso "Err" (error)



Precauciones de seguridad:

Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto SÓLO lo debería abrir un técnico autorizado cuando necesite reparación. Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema. No exponga el contestador al agua o a la humedad.

Mantenimiento:

Límpielo sólo con un paño seco.
No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.

Garantía:

No se aceptará ninguna garantía o responsabilidad derivada de cualquier cambio o modificaciones realizadas al producto o daños provocados por un uso incorrecto del producto.

General:

Las ilustraciones y las especificaciones podrán sufrir cambios sin previo aviso.
Todas las marcas de logotipos y nombres de productos constituyen patentes o marcas registradas a nombre de sus titulares correspondientes, reconocidos como tal.
Conserve este manual en caso de futura necesidad.

Eliminación:



Este producto está señalizado con este símbolo. Esto significa que los productos eléctricos y electrónicos usados no deberán mezclarse con los desechos domésticos generales. Existe un sistema de reciclaje por separado para estos productos.

Este producto se ha fabricado y distribuido de conformidad con todas las normativas y directivas relevantes, válidas para todos los estados de la Unión Europea. También cumple con todas las especificaciones y normativas en el país en el cual se comercializa.

Prevía solicitud, podremos proporcionarle la documentación formal. Esta documentación incluye, entre otros: Declaración de conformidad (e identidad del producto), hoja de datos de seguridad del material, informe sobre las pruebas realizadas al producto.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente para obtener información adicional:

por medio de nuestro sitio web: <http://www.nedis.es/es-es/contacto/formulario-de-contacto.htm>
enviando un correo electrónico: service@nedis.com
o llamando por teléfono: +31 (0)73-5991055 (en horario de oficina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, PAÍSES BAJOS

FONTE DE ALIMENTAÇÃO:

- 2x bateria de lítio CR2032 incluída.
- Quando as baterias estão fracas, aparece no visor da balança de cozinha a mensagem “Lo” (Fraca). Se tal acontecer, colocar baterias novas no dispositivo.

FUNCIONAMENTO:

1. Colocar a balança numa superfície plana.
2. Premir o botão “On/Off”; aparece no visor “HELLO” (OLÁ) e, de seguida, “0 g”.
3. Colocar os ingredientes no prato da balança; sendo o seu peso mostrado no visor.

FUNÇÃO TARA:

1. Colocar um recipiente no prato da balança; sendo o seu peso mostrado no visor.
2. Premir o botão “Tare” e aparece “0 g” no visor. Colocar os ingredientes no recipiente e o peso correspondente aparece no visor.

UNIDADES DE MEDIÇÃO:

Deslocar o selector localizado na parte inferior da balança para a respectiva unidade (g/lb); que pode ser “grams” (gramas) ou “ounces” (onças).

INDICADOR DE SOBRECARGA:

Se o peso dos ingredientes exceder os 5 kg ou 11 lb, significa que a balança está sobrecarregada e aparece a mensagem “Err” (Erro) no visor.

SUBSTITUIÇÃO DAS BATERIAS:

- Este dispositivo funciona apenas com baterias tipo “botão” de lítio CR2032.
- Limpar os contactos das baterias e do compartimento das baterias antes de as colocar.
- Retirar as baterias do seu compartimento se estiver a prever não utilizar a balança durante um longo período de tempo.
- As baterias que estiverem a derramar fluido têm de ser substituídas imediatamente.
- Retirar cuidadosamente as baterias gastas.

CUIDADOS E MANUTENÇÃO:

- Para obter pesagens fiáveis, colocar a balança numa superfície plana e nivelada.
- Limpar a balança com um pano húmido. Não imergir a balança dentro de água ou permitir que outro tipo de líquidos seja derramado para o interior da balança.
- Não utilizar produtos químicos para limpar a balança.

- Não colocar a balança perto de aparelhos eléctricos, porque a radiação emitida por estes aparelhos pode afectar o funcionamento da balança.
- Não colocar ou guardar a balança perto de fontes de calor ou num ambiente húmido.
- Não colocar a balança em locais onde haja um calor extremo.
- Não tentar pesar objectos ou ingredientes com um peso superior a 5 kg/11 lb.

ESPECIFICAÇÕES:

- Capacidade para 5 kg/11 lb
- Função Tara
- Prato em vidro temperado de segurança com 4 mm
- Indicador de bateria fraca "Lo" (Fraca)



Precaução de segurança:

Quando necessitar de reparação e para reduzir o risco de choque eléctrico, este produto deve APENAS ser aberto por um técnico autorizado.

Desligar o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.

Não expor o produto à água ou humidade.

Manutenção:

Limpar apenas com um pano seco.

Não utilizar solventes de limpeza ou produtos abrasivos.

Garantia:

Não é aceitável qualquer garantia ou responsabilidade devidas a alterações e modificações no produto ou de danos causados pela utilização incorrecta deste produto.

Geral:

Os designs e as especificações estão sujeitos a alteração sem aviso.

Todas as marcas dos logotipos e nomes de produtos são marcas registadas dos respectivos proprietários e são reconhecidos como tal no presente documento.

Guardar este manual para referência futura.

Eliminação:



Este produto encontra-se marcado com este símbolo. Significa que os produtos eléctricos e electrónicos usados não devem ser misturados com o lixo doméstico geral. Existe um sistema de recolha separado para estes produtos.

Este produto foi fabricado e fornecido em conformidade com todos os regulamentos e directivas relevantes, válidos para todos os estados membros da União Europeia. Além disso, está em conformidade com todas as especificações e regulamentos aplicáveis no país de venda.

Mediante pedido, será disponibilizada documentação formal. Isto inclui, mas não se limita a: Declaração de Conformidade (e identidade do produto), Ficha de Dados de Segurança de Material e relatório de teste do produto.

Contactar o nosso centro de serviço de apoio ao cliente para obter assistência:

através da página de internet: <http://www.nedis.pt/pt-pt/contacto/formulario-de-contacto.htm>

através de e-mail: service@nedis.com

através do telefone: +31 (0)73-5991055 (durante o horário normal de expediente)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDA

TÁPELLÁTÁS:

- 2x darab mellékelt lítium elem (CR2032).
- Ha az elemek töltöttségi szintje alacsony, akkor a kijelzőn a „Lo” (Elemlemerülés) felirat jelenik meg. Helyezzen be új elemeket.

MŰKÖDTETÉS:

1. Helyezze a mérleget egyenes felületre.
2. Nyomja meg az „On/Off” gombot, a „HELLO” (helló), majd a „0 g” felirat jelenik meg a kijelzőn.
3. Helyezze a hozzávalókat a mérőlapra, és a súly megjelenik a kijelzőn.

TÁRA FUNKCIÓ:

1. Helyezze a tárolóedényt a mérlegre, annak súlya megjelenik a kijelzőn.
2. Nyomja meg a „Tare” gombot, a kijelzőn megjelenik a „0 g” felirat. Most helyezze a hozzávalókat az edénybe, a súly megjelenik a kijelző képernyőn.

MÉRÉSI EGYSÉGEK:

Csúsztassa a mérleg alján található választót a kívánt mértékegységhez (g/lb) a „grams” (gramm) és az „ounces” (uncia) közötti váltáshoz.

TÚLTERHELÉS JELZŐ:

Ha a mérni kívánt hozzávalók súlya meghaladja az 5 kg vagy 11 font értéket, akkor a kijelzőn az „Err” (hiba) felirat jelenik meg.

ELEMCSERE:

- A készülék csak CR2032 típusú lítium gombaelemekkel működik.
- Tisztítsa meg az elem érintkezőit és az elemtartó érintkezőit az elem behelyezése előtt.
- Távolítsa el az elemeket az elemtartóból, ha hosszabb ideig nem használja a mérleget.
- A kifolyt elemeket azonnal ki kell cserélni.
- Óvatosan távolítsa el a használt elemeket.

GONDOZÁS ÉS KARBANTARTÁS:

- A pontos eredmények érdekében, helyezze a mérleget sima és vízszintes felületre.
- Tisztítsa a mérleget nedves ruhával. Ne merítse vízbe a mérleget és ne hagyja, abba víz vagy egyéb folyadék kerüljön.
- Ne használjon vegyszereket a mérleg tisztításához.
- Ne helyezze elektromos készülékek közelébe a mérleget, mert a sugárzás károsan befolyásolhatja annak működését.
- Ne helyezze vagy tárolja a mérleget hőforrás közelébe vagy nedves helyre.
- Ne tegye ki a mérleget túl magas hőmérsékletnek.

- Ne próbáljon 5 kilogrammnál vagy 11 fontnál nehezebb tárgyakat vagy anyagokat mérni a mérlegen.

MŰSZAKI ADATOK:

- Méréshatár: 5 kg/11 font
- Tára funkció
- 4 mm vastag temperált biztonsági üveg mérőlap
- Alacsony elemtöltöttség jelzése: „Lo” (Elemlemerülés)
- Túlerhelés jelzése: „Err” (hiba)



Biztonsági óvintézkedések:

Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket KIZÁRÓLAG a márkaszerviz képviselője nyithatja fel.

Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésekről.

Vigyázzon, hogy ne érje a terméket víz vagy nedvesség.

Karbantartás:

Csak száraz ronggyal tisztítsa.

Ne használjon oldószert vagy súrolószereket.

Jótállás:

Nem vállalunk jótállást és felelősséget a terméken végzett változtatás vagy módosítás vagy a termék helytelen használata miatt bekövetkező károkért.

Általános tudnivalók:

A termék kialakítása és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül is módosulhatnak.

Minden logó, terméknév és márkánév a tulajdonosának márkanéve vagy bejegyzett márkanéve, azokat ennek tiszteltetben tartásával említjük.

Őrizze meg ezt az útmutatót.

Leselejtezés:



Ezt a terméket ezzel a jelöléssel láttuk el. Azt jelenti, hogy az elhasznált elektromos és elektronikus termékeket tilos az általános háztartási hulladékhoz keverni. Begyűjtésüket külön begyűjtő létesítmények végzik.

Ez a termék az Európai Unió minden tagállamában érvényes vonatkozó rendelkezések és irányelvek betartásával készült és került forgalomba. Megfelel az értékesítési országban rá vonatkozó minden előírásnak és rendelkezésnek.

Kérésre hivatalos dokumentációt is rendelkezésre bocsátunk. A dokumentáció a teljesség igénye nélkül a következőket tartalmazza: Megfelelőségi (és termékazonossági) Nyilatkozat, anyagbiztonsági adatlap, a termék vizsgálati jegyzőkönyve.

Támogatással kapcsolatos ügyekben keresse ügyfélszolgálatunkat:

webhely: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mail: rendeles@hqnedis.hu

telefon: +31 (0)73-5991055 (munkaidőben)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLANDIA

VIRTALÄHDE:

- 2x litiumparistoa mukana (CR2032).
- Kun paristojen virta on alhainen, näyttö ilmoittaa "Lo" (vähäinen). Aseta uudet paristot.

KÄYTTÖ:

1. Aseta vaaka tasaiselle pinnalle.
2. Paina "On/Off" painiketta. Näytölle ilmestyy "HELLO" (hei) ja "0 g".
3. Aseta ainekset punnitustasolle. Paino ilmoitetaan näytöllä.

TASAUSTOIMINTO:

1. Aseta astia vaa'alle. Sen paino näkyy näytöllä.
2. Paina "Tare" painiketta, ja näytölle ilmestyy "0 g". Lisää ainekset astiaan ja paino ilmestyy näytölle.

MITTAYKSIKÖT:

Siirrä vaa'an alaosan valitsin vastaavan yksikön kohdalle (g/lb) vaihtaaksesi "grams" (grammoista) "ounces" (unsseiksi).

YLIKUORMITUSILMAISIN:

Jos ainesten paino ylittää 5 kg tai 11 lbs, vaaka on ylikuormitettu ja näytölle ilmestyy "Err" (erhe).

VAIHDA PARISTOT:

- Tämä laite toimii ainoastaan litiumparistoilla CR2032.
- Puhdista paristojen navat ja paristolokeron koskettimet ennen pariston asettamista.
- Irrota paristot lokerosta, jos keittiövaakaa ei käytetä pitkään aikaan.
- Vuotavat paristot tulee vaihtaa heti.
- Irrota käytetyt paristot varoen.

HUOLTO:

- Aseta vaaka tasaiselle pinnalle saadaksesi tarkan tuloksen.
- Puhdista vaaka kostealla liinalla. Älä upota vaakaa veteen, äläkä päästä vettä tai muita nesteitä sen sisälle.
- Älä puhdista vaakaa kemikaaleilla.
- Älä aseta vaakaa sähkölaitteiden lähelle, koska säteily voi häiritä vaa'an toimintaa.
- Älä säilytä vaakaa lämmönlähteiden läheisyydessä äläkä kosteassa paikassa.
- Älä altista vaakaa äärimmäiselle kuumuudelle.
- Älä yritä punnita aineita tai esineitä, jotka painavat enemmän kuin 5 kg/11 lbs.

MÄÄRITYKSET:

- Kapasiteetti 5 kg/11 lbs
- Tasaustoiminto
- 4 mm tasainen turvasialusta
- Alhaisen pariston ilmaisin "Lo" (vähäinen)
- Ylikuormitusilmaisin "Err" (erhe)

**Turvallisuustoimenpiteet:**

Sähköiskun riskin pienentämiseksi, AINOASTAAN valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.

Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.

Älä altista laitetta vedelle ja kosteudelle.

Huolto:

Puhdista ainoastaan kuivalla liinalla.

Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.

Takuu:

Takuu ja vastuuvuolllisuus mitätöityvät, jos tuote vaurioituu siihen tehtyjen muutoksien tai sen väärinkäytön takia.

Yleistä:

Muutoksia malliin ja teknisiin ominaisuuksiin voidaan tehdä ilmoituksetta.

Kaikki logot, merkit ja tuotenimet ovat niiden vastaavien omistajien tuotemerkkejä tai rekisteröityjä tuotemerkkejä ja niitä on käsiteltävä sellaisina.

Säilytä käyttöohjeet myöhempää käyttötarvetta varten.

Hävittäminen:

Tämä tuote on merkitty tällä symbolilla. Se merkitsee, ettei käytettyjä sähkö- tai elektronisia tuotteita saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Kyseisille tuotteille on olemassa erillinen keräysjärjestelmä.

Tämä tuote on valmistettu ja toimitettu noudattaen kaikkia sitä koskevia asetuksia ja direktiivejä, jotka ovat voimassa kaikissa Euroopan unionin jäsenvaltioissa. Se täyttää myös kaikki myyntimaassa sovellettavat vaatimukset ja määräykset.

Viralliset asiakirjat ovat saatavilla pyynnöstä. Asiakirjoihin sisältyvät seuraavat, mutta näihin rajoittumatta:

Vaatimustenmukaisuusvakuutus (ja tuotteen tunniste), käyttöturvallisuustiedote, tuotteen testiraportti.

Saat neuvoja ottamalla yhteyttä asiakaspalveluumme:

verkkosivun kautta: <http://www.nedis.fi/fi-fi/ota-yhteytta/yhteyslomake.htm>

sähköpostilla: service@nedis.com

puhelimite: +31 (0)73-5991055 (toimistoaikoina)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ALANKOMAAT

STRÖMFÖRSÖRJNING:

- 2x litiumbatterier som medföljer (CR2032).
- När batterierna är svaga visar displayen "Lo" (låg). Då är det dags att byta batterier.

DRIFT:

1. Placera vågen på jämnt underlag.
2. Tryck på "On/Off"; displayen svarar "HELLO" (hallå) och visar sedan "0 g".
3. Placera ingredienserna i vågskålen så visas vikten i displayen.

TARA-FUNKTION:

1. Placera en behållare på vågskålen så visas vikten i displayen.
2. Tryck "Tare" så visar displayen "0 g". Nu kan du lägga till dina ingredienser i behållaren så visas vikten för dem i displayen.

MÄTENHETER:

För väljaren längst ner på vågen till den ena enheten (g/lb) för att väga i den enheten.

INDIKATOR FÖR ÖVERBELASTNING:

Om vikten på dina ingredienser överstiger 5 kg eller 11 lbs överbelastas vågen och displayen visa "Err" (fel).

BYTA BATTERIER:

- Denna apparat använder enbart litiumbattericeller CR2032.
- Rengör batteriernas kontaktytor och kontaktytorna i batterifacket innan batterierna sätts i.
- Ta bort batterierna ur batterifacket om köksvågen inte ska användas under längre tid.
- Skulle batterierna läcka ska de omedelbart bytas.
- Var försiktig när du tar bort använda batterier.

SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL:

- Du får bästa resultat om vågen placeras på ett jämnt och plant underlag.
- Torka av vågen med en fuktig trasa. Sänk inte ner vågen i vatten och låt inte heller vatten eller andra vätskor tränga in i den.
- Använd aldrig kemikalier för att rengöra vågen.
- Placera inte vågen nära andra elektriska apparater eftersom strålningen från dem kan påverka vågens funktion.
- Placera eller förvara inte vågen nära värmekällor eller i fuktig miljö.
- Utsätt inte vågen för extrem hetta.
- Väg aldrig föremål eller ingredienser som väger över 5 kg eller 11 lbs.

SPECIFIKATIONER:

- Kapacitet 5 kg/11 lbs
- Tarafunktion
- 4 mm härdat säkerhetsglas på vågen
- Indikator för svagt batteri, "Lo" (låg)
- Indikator för överbelastning, "Err" (fel)

**Säkerhetsanvisningar:**

För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt ENDAST öppnas av behörig tekniker när service behövs.

Dra ut strömkabeln från eluttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.

Utsätt inte produkten för vatten eller fukt.

Underhåll:

Torka endast av med torr trasa.

Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.

Garanti:

Varken garanti eller skadeståndsskyldighet gäller vid ändringar eller modifieringar av produkten, eller för skador som har uppstått på grund av felaktig användning av denna produkt.

Allmänt:

Utsende och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Alla logotyper och produktnamn är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör sina ägare och är härmed erkända som sådana.

Behåll bruksanvisningen och förpackningen för eventuellt framtida behov.

Kassering:

Denna produkt är märkt med denna symbol. Produkten är märkt med denna symbol som betyder att använda elektriska eller elektroniska produkter inte får slängas bland vanliga hushållssopor. Det finns särskilda återvinningssystem för dessa produkter.

Den här produkten har tillverkats och levereras i enlighet med alla relevanta regler och direktiv som gäller för alla medlemsstater inom Europeiska Unionen. Den efterlever även alla tillämpliga specifikationer och regler i försäljningslandet.

Formell dokumentation finns att beställa på begäran. Detta omfattar, men är inte begränsat till: Deklaration om överensstämmelse (och produktidentitet), materialsäkerhetsdatablad, produkttestrapport.

Kontakta vår kundtjänst för att få hjälp:

via webbplatsen: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5991055 (under kontorstid)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLÄNDERNA

NAPÁJENÍ:

- 2× lithiové baterie, které jsou součástí balení (CR2032).
- Jsou-li baterie slabé, na displeji se objeví indikátor „Lo“ (nizký). V tom případě vložte nové baterie.

POUŽÍVÁNÍ:

1. Položte váhy na rovný povrch.
2. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí „On/Off“, na displeji se objeví „HELLO“ (ahoj) a poté „0 g“.
3. Umístěte směsi, které chcete vážit na plošinu vah, na displeji se objeví jejich hmotnost.

FUNKCE TÁRA:

1. Položte na plošinu vah obal, na displeji se objeví jeho hmotnost.
2. Stiskněte tlačítko „Tare“, na displeji se objeví „0 g“. Nyní do obalu přidejte směsi, které chcete zvážit, jejich hmotnost se objeví na displeji.

JEDNOTKY VÁŽENÍ:

Posuňte volič váhové jednotky ve spodní části displeje na požadovanou jednotku (g/lb) ke změně gramů na libry.

INDIKÁTOR PŘETÍŽENÍ VÁHY:

Jestliže hmotnost vážených předmětů překročí 5 kg nebo 11 liber na displeji se objeví indikátor „Err“ (chyba).

VÝMĚNA BATERIÍ:

- Tyto váhy používají pouze lithiové baterie CR2032.
- Před instalací baterií vyčistěte kontakty baterií a kontakty v prostoru pro baterie.
- Jestliže nebudete delší dobu váhy používat, vyjměte z nich baterie.
- Vytékající baterie musí být okamžitě vyměněny.
- Slabé baterie opatrně vyjměte.

PÉČE A ÚDRŽBA:

- K přesnému vážení umístěte váhy na rovný povrch.
- Váhy čistěte vlhkým hadříkem. Neponořujte váhy do vody a nedovolte, aby do nich vnikla voda nebo jiné tekutiny.
- K čištění vah nepoužívejte chemikálie.
- Neumísťujte váhy v blízkosti elektrických spotřebičů, jejich elektromagnetické vyzařování by mohlo ovlivnit přesnost vážení.
- Neumísťujte nebo neskladujte váhy v blízkosti tepelných zdrojů nebo ve vlhkém prostředí.

- Nevystavujte je extrémnímu teplu.
- Nesnažte se vážit předměty nebo směsi těžší než 5 kg/11 liber.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE:

- Maximální hmotnost vážení 5 kg/11 liber
- Funkce tára
- 4 mm temperovaná bezpečnostní skleněná plošina
- Indikátor slabých baterií „Lo“ (nízký)
- Indikátor přetížení váhy „Err“ (chyba)



Bezpečnostní opatření:

Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen **POUZE** autorizovaným technikem. Dojde-li k poruše, odpojte zařízení od napájení a od ostatních zařízení. Nevystavujte zařízení působení vody nebo vlhkosti.

Údržba:

K čištění používejte pouze suchý hadřík.
Nepoužívejte čisticí rozpouštědla ani abrazivní čisticí prostředky.

Záruka:

Za změny, úpravy nebo poškození zařízení v důsledku nesprávného zacházení není nesena zodpovědnost a není na ně poskytována záruka.

Obecné upozornění:

Design a specifikace výrobku mohou být změněny bez předchozího upozornění. Všechna loga a obchodní názvy jsou registrované obchodní značky příslušných vlastníků a jsou chráněny zákonem. Pro budoucí použití uschovejte tento návod.

Likvidace:



Tento výrobek je označen tímto symbolem. To znamená, že se s výrobkem musí zacházet jako s nebezpečným elektrickým a elektronickým odpadem a nelze jej po skončení životnosti vyhazovat s běžným domácím odpadem. Pro likvidaci těchto výrobků existují zvláštní sběrné systémy.

Tento produkt byl vyroben a je dodáván v souladu se všemi příslušnými nařízeními a směrnicemi platnými ve všech členských státech Evropské Unie. Splňuje také veškeré relevantní specifikace a předpisy států, ve kterém se prodává. Oficiální dokumentaci lze získat na vyžádání. Patří sem např.: Prohlášení o shodě (a identifikace produktu), materiálový bezpečnostní list, zpráva o testování produktu.

V případě dotazů kontaktujte naše oddělení služeb zákazníkům:

Webové stránky: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

E-mail: service@nedis.com

Telefon: +31 (0)73-5991055 (během otevírací doby)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKO

ALIMENTARE:

- Incluse 2 baterii de litiu (CR2032).
- Când bateriile sunt descărcate, afișajul arată „Lo” (slab). Introduceți baterii noi acum.

FUNCȚIONARE:

1. Așezați cântarul pe o suprafață dreaptă.
2. Apăsați butonul „On/Off”, afișajul arată „HELLO” (alo) și apoi „0 g”.
3. Așezați ingredientele dvs pe platforma de cântărire, greutatea este arătată pe afișaj.

FUNCȚIA DE CONTRAGREUTATE:

1. Așezați recipientul pe cântar, greutatea lui este arătată pe afișaj.
2. Apăsați butonul „Tare”, afișajul arată „0 g”. Acum adăugați ingredientele dvs în recipient, greutatea este arătată pe ecranul afișajului.

UNITĂȚI DE MĂSURĂ:

Comutați selectorul de la fundul cântarului la unitatea de măsură respectivă (g/lb) pentru a schimba din „grams” (grame) în „ounces” (uncii).

INDICATOR DE SUPRA-SARCINĂ:

Dacă greutatea ingredientelor dvs depășește 5 kg sau 11 lbs, atunci cântarul este suprasolicitat și este afișat „Err” (eroare).

ÎNLOCUIREA BATERIILOR:

- Aparatul folosește doar baterii de litiu tip nasture CR2032.
- Curățați contactele bateriei și contactele din compartimentul de baterii înainte de introducerea bateriilor.
- Scoateți bateriile din compartiment în cazul în care cântarul de bucătărie nu este folosit pentru o perioadă mai lungă de timp.
- Bateriile care se scurg trebuie înlocuite imediat.
- Scoateți cu grijă bateriile folosite.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE:

- Pentru rezultate precise așezați cântarul pe o suprafață dreaptă și netedă.
- Curățați cântarul cu o cârpă umedă. Nu scufundați cântarul în apă sau să lăsați apă sau alte lichide să pătrundă în cântar.
- Nu folosiți substanțe chimice pentru a curăța cântarul.
- Nu așezați cântarul aproape de aparate electrice, căci radiația ar putea afecta funcționarea cântarului.
- Nu așezați sau depozitați cântarul aproape de surse de căldură sau într-un mediu umed.

- Nu expuneți cântarul la căldură excesivă.
- Nu încercați să cântăriți obiecte sau ingrediente mai grele de 5 kg/11 lbs.

SPECIFICAȚII:

- Capacitate 5 kg/11 lbs
- Funcție de contragreutate
- Platforma de sticlă dură de siguranță de 4 mm
- Indicator baterie slabă „Lo” (slab)
- Indicator supra-sarcină „Err” (eroare)



Măsuri de siguranță:

Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfăcut NUMAI de către un tehnician avizat, când este necesară depanarea.

Deconectați produsul de la priza de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.

Nu expuneți produsul apei sau umezelii.

Întreținere:

Curățarea trebuie făcută cu o cârpă uscată.

Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.

Garanție:

Nu oferim nicio garanție și nu ne asumăm niciun fel de responsabilitate în cazul schimbărilor sau modificărilor aduse acestui produs sau în cazul deteriorării cauzate de utilizarea incorectă a produsului.

Generalități:

Designul și specificațiile produsului pot fi modificate fără o notificare prealabilă.

Toate siglele mărcilor și denumirile produselor sunt mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale proprietarilor de drept și prin prezenta sunt recunoscute ca atare.

Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare.

Eliminare:



Pe acest produs se află acest marcat. Acesta semnifică faptul că produsele electrice și electronice nu trebuie eliminate odată cu gunoiul menajer. Aceste produse au un sistem separat de colectare.

Acest produs a fost fabricat și furnizat în conformitate cu toate reglementările și directivele relevante, valabile în toate statele membre ale Uniunii Europene. Acesta este, de asemenea, conform cu toate specificațiile și reglementările aplicabile în toate țările în care se vinde.

Documentația originală este disponibilă la cerere. Aceasta include, fără a se limita la acestea, următoarele: Declarația de Conformitate (și identitatea produsului), Fișa de date pentru Siguranța Materialului, raportul de testare a produsului.

Vă rugăm să contactați biroul nostru de asistență clienți:

de pe site: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prin e-mail: service@nedis.com

prin telefon: +31 (0)73-5991055 (în timpul orelor de lucru)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, Olanda

ΤΡΟΦΟΔΟΣΙΑ ΙΣΧΥΟΣ:

- 2 μπαταρίες λιθίου συμπεριλαμβάνονται (CR2032).
- Όταν οι μπαταρίες είναι πεσμένες, στην οθόνη εμφανίζεται «Lo» (χαμηλής). Θα πρέπει να τοποθετήσετε νέες μπαταρίες.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ:

1. Τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μία επίπεδη επιφάνεια.
2. Πιέστε το κουμπί «On/Off», η οθόνη δείχνει «HELLO» (γεια σου) και στη συνέχεια «0 g».
3. Τοποθετήστε τα συστατικά, που θέλετε να ζυγίσετε στην πλατφόρμα ζύγισης, το βάρος θα εμφανιστεί στην οθόνη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΑΠΟΒΑΡΟΥ:

1. Τοποθετήστε ένα δοχείο στη ζυγαριά, το βάρος του φαίνεται στην οθόνη.
2. Πιέστε το κουμπί «Tare», η οθόνη θα δείξει «0 g». Στην συνέχεια προσθέστε τα συστατικά, που θέλετε να ζυγίσετε στο δοχείο, το βάρος των συστατικών εμφανίζεται στην οθόνη.

ΜΟΝΑΔΕΣ ΜΕΤΡΗΣΗΣ:

Επιλέξτε με τον αντίστοιχο διακόπτη στη βάση της ζυγαριάς την επιθυμητή μονάδα μέτρησης «grams» (γραμμάρια)/«ounces» ουγγιές.

ΔΕΙΚΤΗΣ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ:

Αν το βάρος των συστατικών σας υπερβαίνει τα 5 kg ή τις 11 lbs, τότε η ζυγαριά είναι υπερφορτωμένη και εμφανίζεται η ένδειξη «Err» (σφάλμα).

ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:

- Αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί μόνον μπαταρίες button cells λιθίου CR2032.
- Καθαρίστε τις επαφές της μπαταρίας και τις επαφές στο χώρο των μπαταριών πριν την τοποθέτηση μπαταριών.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το χώρο των μπαταριών αν η ζυγαριά πρόκειται να μην χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Οι μπαταρίες με διαρροή πρέπει να αντικαθίστανται αμέσως.
- Αφαιρέστε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες με προσοχή.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ:

- Για ακριβή αποτελέσματα τοποθετήστε τη ζυγαριά σε μία επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Καθαρίστε τη ζυγαριά με ένα υγρό πανί. Μην βυθίζετε τη ζυγαριά σε νερό και μην επιτρέψετε ότι νερό ή άλλα υγρά πέφτουν στη ζυγαριά.
- Μην χρησιμοποιείτε χημικά καθαριστικά.
- Μην τοποθετείτε τη ζυγαριά κοντά σε ηλεκτρικές συσκευές, καθώς η ακτινοβολία ενδέχεται να επηρεάσει την απόδοση της.

- Μην τοποθετείτε ή αποθηκεύετε τη ζυγαριά κοντά σε πηγές θερμότητας ή σε υγρό περιβάλλον.
- Μην εκθέτετε τη ζυγαριά σε υπερβολική ζέστη.
- Μην επιχειρείτε να ζυγίσετε αντικείμενα ή συστατικά με βάρος μεγαλύτερο από 5 kg/11 lbs.

ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ:

- Χωρητικότητα 5 kg/11 lbs
- Λειτουργία απόβαρου
- Γυάλινη πλατφόρμα ασφαλείας 4 mm
- Ένδειξη πεσμένης μπαταρίας «Lo» (χαμηλής)
- Ένδειξη υπερφόρτωσης «Err» (σφάλμα)



Προφυλάξεις ασφαλείας:

Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί ΜΟΝΟ από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).

Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα. Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.

Συντήρηση:

Καθαρίστε μόνο με ένα στεγνό πανί.

Μη χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λιπαντικά.

Εγγύηση:

Ουδμία εγγύηση ή ευθύνη δεν είναι αποδεκτή σε περίπτωση αλλαγής ή μετατροπής του προϊόντος ή βλάβης που προκλήθηκε λόγω εσφαλμένης χρήσης του προϊόντος.

Γενικά:

Το σχέδιο και τα χαρακτηριστικά μπορούν να αλλάξουν χωρίς καμία προειδοποίηση.

Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες και οι ονομασίες προϊόντων είναι εμπορικά σήματα ή σήματα κατατεθέντα των αντίστοιχων κατόχων και δια του παρόντος αναγνωρίζονται ως τέτοια.

Φυλάξτε το παρόν εγχειρίδιο και για μελλοντική αναφορά.

Απόρριψη:



Το συγκεκριμένο προϊόν έχει επισημανθεί με αυτό το σύμβολο. Αυτό σημαίνει ότι οι μεταχειρισμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές δεν πρέπει να αναμειγνύονται με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Υπάρχει ξεχωριστό σύστημα συλλογής για αυτά τα αντικείμενα.

Το προϊόν αυτό κατασκευάστηκε και παρέχεται σε συμμόρφωση με το σύνολο των αντίστοιχων κανονισμών και οδηγιών που ισχύουν για τα κράτη μέλη της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Επίσης, συμμορφώνεται με το σύνολο των ισχυουσών προδιαγραφών και κανονισμών της χώρας διάθεσης.

Επίσημη τεκμηρίωση διατίθεται κατόπιν αιτήματος. Η τεκμηρίωση περιλαμβάνει, χωρίς περιορισμό, τα εξής: Δήλωση Συμμόρφωσης (και ταυτότητα προϊόντος), Δελτίο Δεδομένων Ασφάλειας Υλικού, έκθεση δοκιμής προϊόντος.

Επικοινωνήστε με το τμήμα εξυπηρέτησης πελατών μας για υποστήριξη:

από τον ιστότοπο: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

μέσω ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: service@nedis.com

Τηλεφωνικά: +31 (0)73-5991055 (κατά τη διάρκεια των ωρών εργασίας)

NEDES B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ΟΛΛΑΝΔΙΑ

STRØMFORSYNING:

- To stk. lithium batterier medfølger (CR2032).
- Når batterierne er svage, ses "Lo" (lavt) på skærmen. Isæt straks nye batterier.

BETJENING:

1. Anbring vægten på en lige overflade.
2. Tryk på "On/Off" knappen. Skærmen viser "HELLO" (Hej) og derefter "0 g".
3. Anbring ingredienserne på vægtskålen, hvorefter vægten ses på skærmen.

TARA-FUNKTION:

1. Anbring en beholder på vægtskålen. Beholderens vægt ses på skærmen.
2. Tryk på "Tare", hvorefter skærmen viser "0 g". Du kan nu komme ingredienserne i beholderen. Deres vægt ses på skærmen.

MÅLEENHEDER:

Skub vælgeren nederst på vægtskålen til den pågældende enhed (g/lb) for at skifte fra "grams" (gram) til "ounces" (ounce).

INDIKATOR FOR OVERBELASTNING:

Hvis de vejede ingredienser vejer over 5 kg (11 lbs), så er vægtskålen overbelastet. "Err" (fejl) ses.

UDSKIFTNING AF BATTERIER:

- Dette apparat arbejder kun på lithium knapcelle batterier CR2032.
- Inden du anbringer batterierne, skal du rengøre batterikontakterne og kontakterne i batterirummet.
- Fjern batterierne fra batterirummet, hvis vægten ikke skal bruges i længere tid.
- Lækkende batterier skal straks udskiftes.
- Fjern forsigtigt brugte batterier.

VEDLIGEHOLDELSE:

- For at opnå nøjagtige resultater, skal vægten anbringes på en flad og lige overflade.
- Tør vægten af med en fugtig klud. Kom ikke vægten ned i vand og lad ikke vand eller anden væske trænge ind i vægten.
- Rengør ikke vægten med kemiske materialer.
- Anbring ikke vægten tæt på elektrisk udstyr, da stråling kan påvirke vægtens funktion.
- Anbring eller opbevar ikke vægten nær varmekilder eller i fugtige omgivelser.
- Udsæt ikke vægten for stærk varme.

- Forsøg ikke at veje genstande eller ingredienser, der vejer mere end 5 kg/11 lbs.

SPECIFIKATIONER:

- Kapacitet: 5 kg/11 lbs
- Tara-funktion
- 4 mm hærdet sikkerhedsglasplade
- Indikator for lavt batteri "Lo" (lavt)
- Indikator for overbelastning "Err" (fejl)



Sikkerhedsforholdsregler:

For at nedsætte risikoen for elektrisk stød, må dette produkt, f.eks. når der kræves service, KUN åbnes af en autoriseret tekniker.

Frakobl produktet stikkontakten og andet udstyr, hvis der opstår et problem.

Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

Vedligeholdelse:

Rengør kun med en tør klud.

Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler.

Garanti:

Ingen garanti og ikke noget ansvar kan påtages for ændringer af produktet eller for skade på grund af forkert brug af dette produkt.

Generelt:

Design og specifikationer kan ændres uden varsel.

Alle bomærker og produktnavne er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende deres respektive ejere og anses herved som sådan.

Gem denne vejledning, så du kan slå op i den efter behov.

Bortskaffelse:



Dette produkt er mærket med dette symbol. Det betyder, at brugt elektrisk og elektronisk udstyr ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Der findes særlige indsamlingssystemer for disse produkter.

Dette produkt er fremstillet og leveres i overensstemmelse med alle relevante forordninger og direktiver, der er gældende for alle EUs medlemsstater. Produktet overholder ligeledes alle gældende specifikationer og forskrifter i de lande, hvor produktet sælges.

Formel dokumentation kan fremlægges på forlangende. Dette omfatter, men er ikke begrænset til:

Overensstemmelseserklæring (og produkt-ID), Sikkerhedsdatablad, testrapport for produktet.

Kontakt venligst vores kundeservice for support:

via hjemmeside: <http://www.nedis.dk/da-dk/kontakt/kontaktformular.htm>

via e-mail: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5991055 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NEDERLANDENE

STRØMFORSYNING:

- 2 litiumbatterier inkludert (CR2032).
- Når batteriene er i ferd med å gå tom for strøm, viser skjermen "Lo" (lav). Sett inn nye batterier nå.

BRUK:

1. Plasser vekten på en flat overflate.
2. Trykk på "On/Off"-knappen, skjermen viser "HELLO" (Hallo) og så "0 g".
3. Plasser ingrediensene på vektskåla, og vekten vises på displayet.

EMBALLASJEFUNKSJON:

1. Plasser en beholder på vekten, og vekten vises i displayet.
2. Trykk på "Tare"-knappen, og displayet viser "0 g". Legg nå dine ingredienser opp i beholderen, og vekten vises på skjermen.

MÅLEENHETER:

Skyv velgeren under vekten til ønsket enhet (g/lb) for å endre fra "grams" gram til "ounces" unse.

OVERBELASTNINGSINDIKATOR:

Hvis ingrediensene veier mer enn 5 kg eller 11 lbs, blir feilmeldingen "Err" (feil) for overbelastning vist.

BYTTE UT BATTERIER:

- Dette apparatet bruker bare litiumbatterier CR2032.
- Rengjør batterikontaktene og kontaktene i batterirommet før nye batterier settes inn.
- Fjern batteriene fra batterirommet dersom vekten ikke skal brukes i en lengre tidsperiode.
- Batterier som lekker må byttes ut umiddelbart.
- Vær forsiktig når du fjerner gamle batterier.

STELL OG VEDLIKEHOLD:

- For å oppnå nøyaktige resultater må vekten plasseres på en flat og jevn overflate.
- Rens vekten med en fuktig klut. Ikke senk vekten ned i vann og ikke la vann eller andre væsker komme i berøring med vekten.
- Ikke bruk kjemikalier for å rense vekten.
- Ikke plasser vekten nær elektrisk utstyr, da stråling kan påvirke vektens ytelse.
- Ikke plasser eller oppbevar vekten nær varmekilder eller i et fuktig miljø.
- Ikke utsett vekten for ekstrem varme.
- Ikke prøv å veie ting eller ingredienser som veier mer enn 5 kg/11 lbs.

SPESIFIKASJONER:

- Kapasitet 5 kg/11 lbs
- Emballasjefunksjon
- Glassplate i 4 mm herdet sikkerhetsglass
- Indikator for lavt batterinivå "Lo" (lav)
- Indikator for overbelastning "Err" (feil)



Sikkerhetsforhåndsregler:

For å redusere faren for strømstøt, skal dette produktet BARE åpnes av en autorisert tekniker når vedlikehold er nødvendig.

Koble produktet fra strømmen og annet utstyr dersom et problem oppstår. Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.

Vedlikehold:

Rens bare med en tørr klut.

Ikke bruk rensedmidler eller skuremidler.

Garanti:

Ingen garanti eller erstatningsansvar aksepteres ved endringer og modifikasjoner av produktet eller skade forårsaket av uriktig bruk av dette produktet.

Generelt:

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten forhåndsvarsel.

Alle logoer, merker og produktnavn er varemerker eller registrerte varemerker til de respektive eierne, og skal behandles som dette.

Oppbevar denne bruksanvisningen for fremtidig referanse.

Avhending:



Dette produktet er markert med dette symbolet. Det betyr at brukte elektriske og elektroniske produkter ikke må blandes med vanlig husholdningsavfall. Det finnes egne innsamlingsystem for slike produkter.

Dette produktet har blitt produsert og levert i henhold til alle relevante bestemmelser og direktiver, gyldig for alle medlemsstater i EU. Det overholder også alle gjeldende spesifikasjoner og bestemmelser i landet det selges i.

Formell dokumentasjon er tilgjengelig på forespørsel. Dette inkluderer, men begrenser seg ikke til: Samsvarserklæring (og produktidentitet) dataark for materialsikkerhet produkttestrapport.

Vennligst kontakt kundeservice for hjelp:

via nettstedet: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

via e-post: service@nedis.com

via telefon: +31 (0)73-5991055 (i kontortiden)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

ПИТАНИЕ:

- 2 литиевые батарейки типа CR2032 (входят в комплект).
- При низком заряде батареек на экране появляется сообщение «Lo» (Низкий заряд). Это означает, что батарейки необходимо заменить.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ:

1. Установите весы на ровную поверхность.
2. Нажмите кнопку питания. На экране появится сообщение «HELLO» (ЗДРАВСТВУЙТЕ), а затем «0 g» (0 г).
3. Положите продукты на платформу весов, как показано на экране.

ФУНКЦИЯ УЧЕТА ТАРЫ:

1. Положите емкость на платформу весов, как показано на экране.
2. Нажмите кнопку «Tare», на экране будет отображаться «0 g» (0 г). Теперь поместите продукты в емкость, их вес будет показан на экране.

ЕДИНИЦЫ ИЗМЕРЕНИЯ:

Установите переключатель в нижней части весов на нужные единицы измерения (г/фунты), чтобы переключаться между «grams» (граммы) и «ounces» (унции).

ИНДИКАТОР ПЕРЕГРУЗКИ:

Если вес продуктов превышает 5 кг или 11 фунтов, на экране появляется сообщение «Err» (Ошибка). Это говорит о том, что превышена максимальная нагрузка.

ЗАМЕНА БАТАРЕЕК:

- Устройство может работать только от литиевых батареек типа CR2032.
- Перед установкой батареек очистите их контакты и контакты в батарейном отсеке.
- Если вы не планируете использовать весы в течение длительного времени, выньте из устройства батарейки.
- Потекшие батарейки следует немедленно заменить.
- Вынимая старые батарейки, будьте осторожны.

УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ:

- Чтобы результаты взвешивания были точны, устанавливайте весы на ровную плоскую поверхность.
- Очищайте весы влажной тряпкой. Не погружайте весы в воду и не допускайте попадания воды и других жидкостей внутрь устройства.
- Не используйте химикаты для очистки весов.
- Не устанавливайте весы рядом с другим электрооборудованием: электромагнитное излучение может повлиять на их работу.

- Избегайте воздействия влаги на устройство и не устанавливайте его рядом с источниками тепла.
- Не подвергайте устройство воздействию высоких температур.
- Не взвешивайте предметы или продукты тяжелее 5 кг/11 фунтов.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Максимальная нагрузка 5 кг/11 фунтов
- Функция учета тары
- Платформа из безопасного закаленного стекла толщиной 4 мм
- Индикатор низкого заряда батарей «Lo» (Низкий заряд)
- Индикатор перегрузки «Err» (Ошибка)



Меры безопасности:

Для снижения риска поражения электрическим током, если потребуются техническое обслуживание, то данное устройство может ремонтироваться ТОЛЬКО уполномоченным техническим специалистом.

При возникновении неполадки отключите устройство от сети и другого оборудования.

Не допускайте воздействия воды или влаги.

Техническое обслуживание:

Очищать только сухой ветошью.

Не пытайтесь очистить изделие растворителями или абразивными веществами.

Гарантия:

При попытке изменения или модификации устройства, а равно в случае повреждения устройства вследствие его неправильного использования гарантийные обязательства производителя теряют свою силу.

Общие положения:

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Все логотипы, торговые марки и названия продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих владельцев и следовательно признаются таковыми.

Сохраните данное руководство для использования в будущем.

Утилизация:



Данный продукт отмечен этим символом. Это означает, что такие электрические или электронные изделия не должны выбрасываться вместе с бытовыми отходами. Для таких продуктов существует отдельная система сбора отходов.

Данное изделие было изготовлено и поставлено в соответствии со всеми применимыми положениями и директивами, действующими для всех стран-членов Европейского Союза. Оно также соответствует всем нормам и правилам, действующим в стране продажи.

Официальная документация предоставляется по запросу. Эта документация включает в себя (но не ограничивается этим): Декларация соответствия (и идентификация изделия), паспорт безопасности, отчет по проверке продукта.

Для получения помощи обратитесь в нашу службу поддержки клиентов:

через веб-сайт: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

по эл. почте: service@nedis.com

по телефону: +31 (0)73-5991055 (в рабочие часы)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (НИДЕРЛАНДЫ)

GÜÇ KAYNAĞI:

- 2x CR2032 lityum batarya dahil (dah.).
- Piller düşük olduğunda ekran "Lo" (Dü) gösterir, lütfen yeni pil takın.

ÇALIŞMA:

1. Tartıyı düz bir zemine yerleştirin.
2. "On/Off" düğmesine basın, ekranda önce "HELLO" (MERHABA) ardından "0 g" görüntülenir.
3. Malzemelerinizi tartma platformuna yerleştirin, ağırlık ekranda görüntülenir.

DARA FONKSİYONU:

1. Tartı üzerine bir kap yerleştirin, ağırlığı ekranda görüntülenir.
2. "Tare" düğmesine basın, ekran "0 g" gösterecektir. Şimdi malzemelerinizi kabın içine koyun, ağırlık görüntü ekranında gösterilecektir.

ÖLÇÜM BİRİMLERİ:

"grams" (gram)'dan "ounces" (ons)'a dönüştürmek için artının alt kısmındaki seçiciyi karşılık gelen birime (g/lb) kaydırın.

AŞIRI YÜK GÖSTERGESİ:

Malzemelerinizin ağırlığı 5 kg veya 11 lbs'yi aşarsa, o zaman tartı aşırı yüklenmiştir ve ekranda "Err" (Hata) görüntülenir.

PİLLERİ DEĞİŞTİRİN:

- Bu alet sadece lityum saat pilleri (düğme pil) CR2032 kullanır.
- Pili yerleştirmeden önce pil temas noktalarını ve pil bölmesindeki temas noktalarını temizleyin.
- Mutfak tartısı uzun bir süre kullanılmayacaksa pilleri pil bölmesinden çıkarın.
- Sızıntı yapan piller derhal değiştirilmelidir.
- Kullanılan pilleri itina ile çıkarın.

TEMİZLİK VE BAKIM:

- Doğru sonuçlar için tartıyı düz ve dengeli bir yüzeye yerleştirin.
- Tartıyı nemli bir bezle silin. Tartıyı suya daldırmayın ve su veya başka sıvıların tartıya kaçmasına izin vermeyin.
- Tartıyı silmek için kimyasal kullanmayın.
- Radyasyon tartının performansını etkileyebileceği için tartıyı elektrikli aletlerin yakınına yerleştirmeyin.
- Tartıyı ısı kaynaklarının yakınına veya nemli bir ortama yerleştirmeyin veya buralarda saklamayın.
- Tartıyı aşırı ısıya maruz bırakmayın.
- 5 kg/11 lbs'den daha ağır nesneleri veya malzemeleri tartmaya kalkmayın.

ÖZELLİKLER:

- Kapasite 5 kg/11 lbs
- Dara fonksiyonu
- 4 mm temperli güvenli cam platform
- Düşük pil göstergesi "Lo" (Dü)
- Aşırı yük göstergesi "Err" (Hata)

**Güvenlik önlemleri:**

Elektrik çarpma riskini azaltmak için servis gerekli olduğunda bu ürün SADECE uzman bir teknisyen tarafından açılmalıdır.

Bir sorun meydana geldiğinde ürünün elektrik ve diğer aygıtlarla olan bağlantısını kesin. Ürünü su veya neme maruz bırakmayın.

Koruyucu Bakım:

Ürünü sadece kuru bir bezle temizleyin.

Temizlik solventleri veya aşındırıcılar kullanmayın.

Garanti:

Ürün üzerindeki değişiklikler veya modifikasyonlar ya da ürünün hatalı kullanılmasından kaynaklanan ürün hasarlarında garanti geçersizdir veya sorumluluk Kabul edilmez.

Genel:

Tasarımlar ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir.

Tüm logolar, markalar ve ürün adları ticari markalardır veya ilgili sahiplerinin kayıtlı ticari markalarıdır ve bundan dolayı böyle geçerlidir.

Bu kılavuzu ilerde başvurmak üzere saklayın.

Elden çıkarma:

Bu ürün bu işaretle işaretlenmiştir. Bu, eski elektrikli ve elektronik ürünlerin genel evsel atıklarla karıştırılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Bu ürünler için ayrı bir toplama sistemi mevcuttur.

Bu ürün tüm Avrupa Birliği üye ülkeleri için geçerli olan ilgili tüm yönetmelikler ve yönergelerle uygun olarak üretilmiş ve tedarik edilmiştir. Ayrıca satıldığı ülkedeki tüm geçerli şartnameler ve yönetmeliklere uygundur.

Talep edilmesi durumunda resmi belgelendirme sağlanabilir. Bu aşağıdakileri içerir ancak bunlarla sınırlı değildir: Uygunluk Beyanı (ve ürün kimliği), Malzeme Güvenliği Veri Sayfası, ürün test raporu.

Lütfen destek için müşteri hizmetleri masamızla irtibat kurun:

web sitesi aracılığıyla: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-posta aracılığıyla: service@nedis.com

telefonla: +31 (0)73-5991055 (mesai saatlerinde)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS (HOLLANDA)

TOIDE:

- 2x CR2032 liitumpatareid kaasas.
- Kui patareid on tühjenemas, ilmub displeile „Lo“ (tühjenemas), palun paigaldage uued patareid.

KASUTAMINE:

1. Asetage kaal tasasele pinnale.
2. Vajutage „On/Off“ nuppu, displeil kuvatakse „HELLO“ (tere) ning seejärel „0 g“.
3. Asetage oma koostisosad kaalumisplatvormile, kaal kuvatakse displeil.

TAARA FUNKTSIOON:

1. Asetage mahuti kaalule, selle kaal kuvatakse displeil.
2. Vajutage „Tare“ nuppu, displeil kuvatakse „0 g“. Nüüd lisage oma koostisosad mahutisse, kaal kuvatakse displeil.

MÕÕTEÜHIKUD:

Libistage kaalu all asuv valits „grams“ (grammidelt) „ounces“ (untsidele) lülitamiseks vastavale ühikule (g/lb).

ÜLEKOORMUSE INDIKAATOR:

Kui teie koostisosade kaal ületab 5 kg või 11 lbs, on kaal ülekoormatud ning kuvatakse „Err“ (tõrge).

PATAREIDE VAHETAMINE:

- See seade kasutab ainult liitiumnööppatareisid CR2032.
- Puhastage enne patareide sisestamist patareide kontaktid ja patareikambri kontaktid.
- Kui köögikaalu pikema aja jooksul ei kasutata, eemaldage patareid kambri.
- Lekkivad patareid tuleb vahetada kohe.
- Eemaldage kasutatud patareid ettevaatlikult.

HOOLDUS:

- Täpsete tulemuste saavutamiseks asetage seade siledale ja tasasele pinnale.
- Puhastage kaalu niiske lapiga. Ärge sukeldage kaalu vette ega võimaldage veel või muudel vedelikel kaalu siseneda.
- Ärge kasutage kaalu puhastamiseks kemikaale.
- Ärge asetage kaalu elektriseadmete lähedusse, kuna kiirgus võib mõjutada kaalu tööd.
- Ärge asetage ega hoidke kaalu soojusallikate läheduses või niiskes keskkonnas.
- Ärge võimaldage kaalul puutuda kokku äärmusliku kuumusega.

- Ärge püüdke kaaluda üle 5 kg/11 lbs kaaluvaid esemeid või koostisosi.

TEHNILISED ANDMED:

- Kandevõime 5 kg/11 lbs
- Taara funktsioon
- 4 mm karastatud turvaklaasist platvorm
- Patarei tühjenemise indikaator „Lo“ (tühjenemas)
- Ülekoormuse indikaator „Err“ (tõrge)



Ohutusabinõud:

Elektrilöögi ohu tõttu võib toodet selle hooldusvajaduse korral avada AINULT pädev elektrik.

Rikke korral ühendage seade toitevõrgust ja teistest seadmetest lahti.

Ärge laske tootel kokku puutuda vee ega niiskusega.

Hooldus:

Puhastage ainult kuiva lapiga.

Ärge kasutage lahustavaid ega abrasiivseid puhastusvahendeid.

Garantii:

Tootja ei anna garantiid toote mistahes muudatuste või teisenduste ega käesoleva toote vales kasutamisest tuleneva kahju korral.

Üldist:

Disain ja tehnilised andmed võivad muutuda ilma ette teatamiseta.

Kõik logod, kaubamärgid ja tootenimed on nende vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid ning neid tunnustatakse sellistena.

Hoidke see kasutusjuhend edasiseks lugemiseks alles.

Jäätmekäitlus:



Toode on tähistatud järgneva märgistusega. See tähendab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid ei tohi panna olmeprügi hulka. Nende toodete jaoks on olemas eraldi jäätmekäitluse kord.

Toode on valmistatud ja tarnitud kooskõlas kõigi asjaomaste määruste ja direktiividega, mis kehtivad kõigis Euroopa Liidu liikmesriikides. Samuti vastab see kõigile asjakohastele spetsifikatsioonidele ja eeskirjadele, mis kehtivad riigis, kus see osteti.

Ametlik dokumentatsioon on saadaval nõudmisel. See sisaldab järgnevat (kuid ei piirdu sellega): Vastavusdeklaratsioon (ja toote identiteet), ohutuskarta ja toote katsearuanne.

Palun võtke küsimuste korral ühendust meie klienditeenindusega:

kodulehel: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-postiga: service@nedis.com

telefonitsi: +31 (0)73-5991055 (tööajal)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLLAND

NAPÁJANIE:

- Litiové batérie 2 x CR2032 (pribalené).
- Keď sú batérie takmer vybité, na displeji sa zobrazí „Lo“ (Takmer vybitá). Vložte nové batérie.

OBSLUHA:

1. Položte váhu na rovný povrch.
2. Stlačte tlačidlo „On/Off“, na displeji sa zobrazí „HELLO“ (VITAJTE) a potom „0 g“.
3. Položte materiály na vážiacu plošinu a na displeji sa zobrazí hmotnosť.

FUNKCIA HMOTNOSŤ OBALU:

1. Položte nádobu na váhu a na displeji sa zobrazí jej hmotnosť.
2. Stlačte tlačidlo „Tare“, na displeji sa zobrazí „0 g“. Položte materiály do nádoby a na displeji sa zobrazí hmotnosť.

MERACIE JEDNOTKY:

Posuňte volič na spodnej strane váhy na príslušnú jednotku (g/lb), čím sa jednotky zmenia z „grams“ (gramov) na „ounces“ (unce).

INDIKÁTOR PREŤAŽENIA:

Ak hmotnosť materiálu prekročí 5 kg alebo 11 libier, váha je preťažená a zobrazí sa „Err“ (Chyba).

VÝMENA BATÉRIÍ:

- Toto zariadenie používa len lítiové gombíkové batérie CR2032.
- Predtým, ako vložíte batérie, vyčistite kontakty batérií a kontakty v priečinku na batérie.
- Ak váhy nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte batérie z priečinku.
- Vytiekajúce batérie sa musia ihneď vymeniť.
- Použití batérie vyberajte opatrne.

STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA:

- Ak chcete dosiahnuť presné výsledky, položte váhu na rovný a plochý povrch.
- Váhu čistite vlhkou tkaninou. Neponárajte váhu do vody ani nedovoľte, aby do váhy vnikla voda či iné kvapaliny.
- na čistenie váhy nepožívajte chemikálie.
- Neumiestňujte váhy do blízkosti elektrických spotrebičov, ich výkonnosť môže ovplyvniť vyžarovanie.
- Váhu neumiestňujte ani neskladujte v blízkosti zdrojov tepla alebo vo vlhkom prostredí.
- Nevystavujte váhu extrémnemu teplu.

- Nepokúšajte sa vážiť predmety alebo materiály ťažšie ako 5 kg/11 libier.

ŠPECIFIKÁCIE:

- Kapacita 5 kg/11 lb
- Funkcia Hmotnosť obalu
- 4 mm sklená plošina z tvrdého skla
- Indikátor slabšej batérie „Lo“ (Takmer vybitá)
- Indikátor preťaženia „Err“ (Chyba)



Bezpečnostné opatrenia:

V rámci zníženia rizika zasiahnutia elektrickým prúdom môže tento výrobok otvárať VÝHRADNE poverený technik, ak je potrebný servisný zásah.

Ak sa vyskytne nejaký problém, odpojte výrobok a ostatné zariadenia z elektrickej siete. Nevystavujte výrobok pôsobeniu vody alebo vlhkosti.

Údržba:

Čistite len suchou tkaninou.

Nepoužívajte čistiace prostriedky ani brúsne materiály.

Záruka:

V prípade akýchkoľvek úprav výrobku alebo poškodenia spôsobeného nesprávnym používaním výrobku sa neposkytuje žiadna záruka ani spoločnosť nepreberá žiadnu zodpovednosť.

Všeobecné:

Vzhľad a technické údaje môžu byť bez oznámenia zmenené.

Všetky logá, značky a názvy výrobkov sú ochranné známky alebo registrované ochranné známky príslušných vlastníkov a ako také ich uznávame.

Uchovajte si tento návod pre prípadné použitie v budúcnosti.

Likvidácia:



Výrobok je označený týmto symbolom. Znamená to, že použité elektrické alebo elektronické výrobky nesmú byť zamiešané do bežného odpadu z domácností. Pre tieto výrobky existuje systém separovaného zberu.

Tento výrobok bol vyrobený a dodaný v súlade so všetkými príslušnými predpismi a smernicami platnými pre všetky členské štáty Európskej únie. Je tiež v súlade so všetkými normami a predpismi platnými v krajine, kde sa predáva. Formálna dokumentácia je k dispozícii na vyžiadanie. Okrem iného sem patrí: Vyhlásenie o zhode (a identite výrobku), Bezpečnostný materiálový list a správa o testovaní výrobku.

So žiadosťou o podporu sa obráťte na zákaznícku službu:

cez webovú stránku: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-mailom: service@nedis.com

telefonicky: +31 (0)73-5991055 (v pracovnom čase)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

BAROŠANAS AVOTS:

- 2x CR2032 lithium batteries included (incl.).
- Kad akumulatoru uzlādes līmenis ir zems, displejā tiek parādīts „Lo” (Zems). Lūdzu, ievietojiet jaunus akumulatorus.

LIETOŠANA:

1. Novietojiet svarus uz līdzēnas virsmas.
2. Nospiediet pogu „On/Off”. Displejā parādīsies „HELLO” (Sveiki) un pēc tam „0 g”.
3. Novietojiet sastāvdaļas uz svēršanas platformas, un svars tiks parādīts displejā.

TARAS FUNKCIJA:

1. Novietojiet trauku uz svariem, un tā svars tiks parādīts displejā.
2. Nospiediet pogu „Tare”, displejā parādīsies „0 g”. Tagad ievietojiet sastāvdaļas traukā, un svars tiks parādīts ekrāna displejā.

MĒRVENĪBAS:

Bīdīet pārslēgu svaru apakšā uz attiecīgo mērvienību (g/lb), lai izvēlētos „grams” (grami) vai „ounces” (unces).

PĀRSLODZES INDIKATORS:

Ja sastāvdaļu svars pārsniedz 5 kg vai 11 mārciņas, svāri ir pārslogoti, un tiek rādīts „Err” (Kļūda).

AKUMULATORU NOMAĪNA:

- Šī ierīce izmanto tikai tablešveida litija akumulatorus CR2032.
- Notīriet akumulatoru kontaktus un kontaktus akumulatoru nodalījumā, pirms ievietojat tajā akumulatorus.
- Izņemiet akumulatorus no nodalījuma, ja virtuves svāri netiks lietoti ilgāku laika periodu.
- Iztecējuši akumulatori ir jānomaina nekavējoties.
- Esiet uzmanīgs, izņemot vecus akumulatorus.

TĪRĪŠANA UN APKOPE:

- Lai iegūtu precīzus rezultātus, novietojiet svarus uz plakanas un līdzēnas virsmas.
- Tīriet svarus ar mitru drānu. Negremdējiet svarus ūdenī un nepieļaujiet ūdens vai citu šķidrumu iekļūšanu svaros.
- Svaru tīrīšanai neizmantojiet ķīmiskas vielas.
- Nenovietojiet svarus elektroierīču tuvumā, jo starojums var ietekmēt svaru darbību.
- Nenovietojiet un neglabājiet svarus blakus karstuma avotiem vai mitrā vidē.

- Nepakļaujiet svarus pārmērīga karstuma ietekmei.
- Nemēģiniet svērt priekšmetus vai sastāvdaļas, kas ir smagāki par 5 kg/11 mārciņām.

SPECIFIKĀCIJAS:

- Kapacitāte: 5 kg/11 mārciņas
- Taras funkcija
- 4 mm rūdīta stikla platforma
- Zema akumulatoru uzlādes līmeņa indikators „Lo” (Zems)
- Pārslodzes indikators „Err” (Kļūda)



Drošības pasākumi:

Ja nepieciešama apkope, šo izstrādājumu drīkst atvērt TIKAI pilnvarots speciālists, lai mazinātu elektriskās strāvas trieciena risku.

Ja radusies problēma, atvienojiet izstrādājumu no strāvas un cita aprīkojuma. Nepakļaujiet izstrādājumu ūdens un mitruma iedarbībai.

Apkope:

Tīriet tikai ar sausu drānu.

Tīrīšanas nolūkos nelietojiet šķīdinātājus un abrazīvus līdzekļus.

Garantija:

Izstrādājuma nepareizas lietošanas gadījumā garantija uz izstrādājuma izmaiņām neattiecas.

Vispārīgi:

Dizains un specifikācijas var tikt mainīti bez paziņojuma.

Visi logotipi, zīmoli, zīmolu logotipi un izstrādājumu nosaukumi ir to attiecīgo turētāju prečzīmes vai reģistrētas prečzīmes un tiek atzīti kā tādi.

Saglabājiet šo instrukciju turpmākai lietošanai.

Utilizācija:



Šis izstrādājums ir apzīmēts ar šādu simbolu. Tas nozīmē, ka noliektas elektroierīces un elektroniskās ierīces nedrīkst iekļaut vispārīgiem sadzīves atkritumiem. Pastāv atsevišķa šo izstrādājumu savākšanas sistēma.

Šis izstrādājums ir izgatavots un tiek piegādāts atbilstoši attiecīgajām regulām un direktīvām, kas ir spēkā visās Eiropas Savienības dalībvalstīs. Tas atbilst arī visiem piemērojamajiem noteikumiem un tehniskajiem noteikumiem pārdošanas valstī.

Oficiāli dokumenti ir pieejami pēc pieprasījuma. Tas ietver, bet ne tikai, šādus dokumentus: Atbilstības (un izstrādājuma identiskuma) deklarācija, materiālu drošības datu lapa un izstrādājuma pārbaudes atskaite.

Lai saņemtu atbalstu, sazinieties ar mūsu Klientu apkalpošanas dienestu:

tīmekļa vietne: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

e-pasts: service@nedis.com

tālrunis: +31 (0)73-5991055 (darba laikā)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

MAITINIMAS:

- 2 vnt. CR2032 ličio maitinimo elementų įeina į komplektą.
- Kai maitinimo elementai baigia išsikrauti, displejuje rodoma „Lo“ (Žemas), įdėkite naujus elementus.

VEIKIMAS:

1. Padėkite svarstyklės ant horizontalaus paviršiaus.
2. Paspauskite mygtuką „On/Off“, displejuje parodoma „HELLO“ (SVEIKI), o paskui „0 g“.
3. Padėkite ingredientus ant svarstyklių lėkštės, jų svoris parodomas displejuje.

TAROS FUNKCIJA:

1. Padėkite pakuotę ant svarstyklių lėkštės, jos svoris parodomas displejuje.
2. Paspauskite mygtuką „Tare“, displejuje rodoma „0 g“. Dabar į pakuotę sudėkite ingredientus, jų svoris rodomas displejaus ekrane.

MATAVIMO VIENETAI:

Svarstyklių apačioje esantį pasirinkimo jungiklį pastumkite ties atitinkamu vienetu (gramai, svarai), jei norite perjungti iš „grams“ (gramų) į „ounces“ (uncijas).

PERKROVOS INDIKATORIUS:

Jei jūsų ingredientų svoris viršija 5 kg arba 11 svarų, svarstyklės yra perkrautos, tada displejuje rodoma „Err“ (klaida).

MAITINIMO ELEMENTŲ KEITIMAS:

- Šiame prietaise naudojami tik tabletės pavidalo ličio maitinimo elementus CR2032.
- Prieš įdedant maitinimo elementus nuvalykite maitinimo elementų kontaktus ir kontaktus elementų skyrelyje.
- Išimkite maitinimo elementus iš skyrelio, jei virtuvinės svarstyklės nebus naudojamos ilgesnį laiką.
- Pratekantys maitinimo elementai turi būti keičiami nedelsiant.
- Atsargiai išimkite naudotus maitinimo elementus.

PRIEŽIŪRA:

- Norint gauti tikslius rezultatus, statykite svarstyklės ant lygaus horizontalaus paviršiaus.
- Valykite svarstyklės drėgnu skudurėliu. Nepanardinkite svarstyklių vandenyje ir neleiskite vandeniui ar kitiems skysčiams patekti į svarstyklės.
- Nenaudokite chemikalų valyti svarstyklės.
- Nestatykite svarstyklių ant elektros prietaisų, nes spinduliavimas gali daryti įtakos svarstyklių veikimui.

- Nestatykite svarstyklių arti šilumos šaltinių ar drėgnoje aplinkoje.
- Neleiskite dideliam karščiui veikti svarstyklių.
- Nebandykite sverti daiktų ar ingredientų, sunkesnių nei 5 kg, 11 svarų.

SPECIFIKACIJOS:

- Talpa 5 kg, 11 svarų
- Taros funkcija
- 4 mm grūdinto apsauginio stiklo platforma
- Išsikrovusių maitinimo elementų indikatorius „Lo“ (Žemas)
- Perkrovos indikatorius „Err“ (klaida)

**Saugos priemonės:**

Siekiant išvengti elektros smūgio, šį gaminį, esant poreikiui jį taisyti, atidaryti gali TIK įgaliotasis specialistas.

Iškilus nesklandumams, įrenginį atjunkite nuo maitinimo šaltinio ir kitų įrenginių.

Saugokite gaminį nuo vandens ar drėgmės poveikio.

Techninė priežiūra:

Valyti tik sausa šluoste.

Nenaudokite valymo tirpiklių arba abrazyvių valiklių.

Garantija:

Garantija nesuteikiama, taip pat neprisiimama atsakomybė, jei buvo atlikti įrenginio pakeitimai ar modifikacijos arba jis buvo sugadintas netinkamai naudojant.

Bendroji informacija:

Konstrukcija ir techniniai duomenys gali būti keičiami be įspėjimo.

Visi logotipai, ženklai arba ženklų logotipai ir gaminių vardai yra juos turinčių savininkų prekių ženklai arba registruotieji prekių ženklai ir šiame dokumente pripažįstami tokiais.

Saugokite šią instrukciją, gali prireikti vėliau.

Išmetimas:

Gaminys pažymėtas šiuo ženklu. Tai reiškia, kad naudoti elektros ir elektroniniai gaminiai negali būti išmetami kartu su bendromis namų ūkio atliekomis. Šiems gaminiams surinkti yra atskira sistema.

Šis gaminys gaminamas ir tiekiamas laikantis atitinkamų visose Europos Sąjungos valstybėse narėse galiojančių įstatymų ir reglamentų. Jis taip pat atitinka visas pardavimo šalyje taikomas specifikacijas ir taisykles.

Oficialius dokumentus galima gauti paprašius. Jie apima, bet neapsiriboja: Atitikties deklaracija (ir gaminio identifikacija), medžiagų saugos duomenų lapas ir gaminio bandymo ataskaita.

Jei reikia pagalbos, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo skyrių:

per svetainę: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

elektroniniu paštu: service@nedis.com

telefonu: +31 (0)73-5991055 (darbo valandomis)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS

NAPAJANJE:

- 2x CR2032 litijske baterije uključene (uklj.).
- Kada su baterije slabe, zaslon prikazuje „Lo“ (slaba), molimo umetnite nove baterije.

RAD:

1. Vagu postavite na ravnu površinu.
2. Pritisnite gumb „On/Off“, zaslon prikazuje „HELLO“ (POZDRAV) i zatim „0 g“.
3. Sastojke stavite na platformu za vaganje, težina je prikazana na zaslonu.

TARA FUNKCIJA:

1. Stavite posudu na vagu, težina je prikazana na ekranu.
2. Pritisnite gumb „Tare“, zaslon prikazuje „0 g“. Sada stavite sastojke u posudu, težina je prikazana na ekranu zaslona.

MJERNE JEDINICE:

Pomaknite birač u dnu vage na odgovarajuću jedinicu (g/lb) za promjenu „grams“ (grama) u „ounces“ (unce).

INDIKATOR PREOPTEREĆENJA:

Ako težina vaših sastojaka premašuje 5 kg ili 11 lbs, vaga je preopterećena i prikazuje „Err“ (greška).

IZMJENA BATERIJA:

- Ovaj uređaj koristi samo litijske gumb baterije CR2032.
- Očistite kontakte baterije i kontakte u baterijskom odjeljku prije umetanja baterije.
- Uklonite baterije iz odjeljka ako kuhinjsku vagu nećete koristiti dulje razdoblje.
- Ako baterije iscuri, odmah ju zamijenite.
- Pažljivo uklonite rabljene baterije.

NJEGA I ODRŽAVANJE:

- Za točne rezultate vagu postavite na ravnu i ujednačenu površinu.
- Vagu čistite vlažnom krpom. Ne uranjajte vagu u vodu i pobrinite se da voda ili druga tekućina ne prodru u vagu.
- Vagu ne čistite kemijskim proizvodima.
- Vagu ne stavljajte u blizinu električnih uređaja, jer radijacija može utjecati na rad vage.
- Vagu ne stavljajte u blizinu izvora topline ili u vlažno okruženje.
- Ne izlažite vagu lakoj toplini.
- Ne pokušavajte vagati predmete ili sastojke teže od 5 kg/11 lbs.

PODACI:

- Zapremina 5 kg/11 lbs
- Tara funkcija
- Platforma debljine 4 mm od sigurnosnog termički obrađenog stakla
- Indikator slabe baterije „Lo“ (slaba)
- Indikator preopterećenja „Err“ (greška)



Sigurnosne mjere opreza:

Da smanjite opasnost od električnog udara, prepustite otvaranje ovog proizvoda isključivo ovlaštenom stručnjaku kada je nužan servis.

Isključite proizvod i ostalu opremu iz mrežnog napajanja u slučaju pojave problema. Ne izlažite proizvod vodi ili vlazi.

Održavanje:

Čistite samo suhom krpom.

Ne koristite otapala ili abrazivna sredstva za čišćenje.

Jamstvo:

Jamstvo ili odgovornost neće biti prihvaćeni u slučaju promjena i izmjena proizvoda ili oštećenja nastalih uslijed nepravilne uporabe ovog proizvoda.

Općenito:

Modeli i specifikacije podložni su promjeni bez najave.

Svi logotipi, marke i nazivi proizvoda su trgovačke marke ili registrirane trgovačke marke njihovih vlasnika i ovdje su kao takve prepoznate.

Čuvajte ovaj priručnik na sigurnom mjestu za buduće potrebe.

Odlaganje:



Proizvod je označen ovim simbolom. On označava da iskorištene električne i elektroničke proizvode ne treba miješati s općim komunalnim otpadom. Postoje zasebni sustavi za prikupljanje ovih proizvoda.

Ovaj proizvod je proizveden i isporučen u skladu sa svim relevantnim propisima i direktivama koje vrijede za sve države članice Europske Unije. Također je u skladu sa svim važećim specifikacijama i propisima zemlje u kojoj se prodaje.

Službena dokumentacija dostupna je na zahtjev. Ovo uključuje ali bez ograničenja na: Izjavu o sukladnosti (i osobinama proizvoda), listu sa podacima o sigurnosti materijala i izvješće o testiranju proizvoda.

Molimo, obratite se našoj službi za korisničku podršku:

putem web-mjesta: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

putem e-pošte: service@nedis.com

putem telefona: +31 (0)73-5991055 (za vrijeme radnog vremena ureda)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, NIZOZEMSKA

ЗАХРАНВАНЕ:

- С включени 2x CR2032 литиеви батерии (вкл.).
- При ниско ниво на батериите дисплеят показва „Lo“ (Ниско ниво) и е необходимо да поставите нови батерии.

ДЕЙСТВИЕ:

1. Поставете везната на равна повърхност.
2. Натиснете бутона „On/Off“ Дисплеят показва „HELLO“ (ЗДРАВЕЙ), а след това „0 g“.
3. Поставете съставките на теглителната платформа. Теглото се показва на дисплея.

ФУНКЦИЯ ЗА ТАРИРАНЕ:

1. Поставете контейнер върху везната. Теглото му се показва на дисплея.
2. Натиснете бутона „Tare“. Дисплеят показва „0 g“. Добавете съставките в контейнера. Теглото се показва на екрана на дисплея.

ИЗМЕРИТЕЛНИ ЕДИНИЦИ:

Плъзнете селектора в долната част на везната на съответната единица(g/lb), за да преминете от „grams“ (грамове) към „ounces“ (унции).

ИНДИКАТОР ЗА ПРЕТОВАРВАНЕ:

Ако теглото на съставките надхвърля 5 kg или 11 lbs, везната е претоварена и на дисплея се показва „Err“ (Грешка).

СМЯНА НА БАТЕРИИТЕ:

- Този уред използва само литиеви клетки CR2032.
- Почистете контактите на батериите и контактите на отделението за батерии преди да ги поставите.
- Отстранете батериите от отделението, ако кухненската везна няма да се използва за продължителен период от време.
- Протеклите батерии трябва да се сменят незабавно.
- Отстранете внимателно използваните батерии.

ГРИЖИ И ПОДДРЪЖКА:

- За да получавате точни резултати, поставете везната на плоска и равна повърхност.
- Почистете везната с влажна кърпа. Не потапяйте везната във вода и не разрешавайте проникване в нея на вода или други течности.
- Не използвайте химикали за почистване на везната.
- Не поставяйте везната в близост до електрически уреди, тъй като излъчването може да окаже влияние върху работата ѝ.

- Не поставяйте и не съхранявайте везната в близост до нагревателни източници или във влажна среда.
- Не излагайте везната на твърде голяма топлина.
- Не правете опити да претегляте предмети или съставки, по-тежки от 5 kg/11 lbs.

СПЕЦИФИКАЦИИ:

- Капацитет 5 kg/11 lbs
- Функция за тариране
- 4 mm обезопасена платформа от закалено стъкло
- Индикатор за ниско ниво на батерията „Lo“ (Ниско ниво)
- Индикатор за претоварване „Err“ (Грешка)

**ВНИМАНИЕ:**
Рискът от повреда
не отговаря**Предохранителни мерки:**

За да се намали риска от токов удар, продуктът трябва да се отваря САМО от упълномощени техници при нужда от сервиз.

Изключете продукта от захранването и останалото оборудване, ако възникне проблем.

Не излагайте продукта на влияния на времето или на влага.

Поддръжка:

Почиствайте само със суха кърпа.

Не използвайте за почистване разтворители или абразиви.

Гаранция:

Не се поемат гаранции и отговорност за каквито и да е промени или модификации на продукта или щети, причинени поради неправилното му използване.

Общи положения:

Дизайнът и спецификациите са предмет на промяна без предизвестие.

Всички емблеми, търговски марки и имена на продукти са търговски марки или регистрирани търговски марки на съответните притежатели и се признават за такива.

Запазете това ръководство за бъдещи справки.

Изхвърляне:

Продуктът е обозначен с този символ. Това означава, че електрическите и електронни продукти не трябва да се смесват с обикновените домакински отпадъци. За тези продукти съществува друга система за събиране на отпадъци.

Продуктът е произведен и доставен в съответствие с всички приложими разпоредби и директиви, валидни за всички страни-членки на Европейския съюз. Освен това съответства на всички приложими спецификации и разпоредби в страните, в които се предлага.

Можете да получите официалната документация при поискване. Тя включва, но не се ограничава до: Декларация за съответствие (и идентичност на продукта), паспорт за безопасност на веществата и доклад от тестовите на продукта.

Свържете с с бюрото за обслужване на клиенти за допълнителна информация:

чрез мрежата: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

чрез имейл: service@nedis.com

по телефона: +31 (0)73-5991055 (през работно време)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, ХОЛАНДИЯ

ZASILANIE:

- 2 baterie litowe CR2032 dołączone.
- Kiedy baterie się wyczerpują, na wyświetlaczu pojawia się napis "Lo" (Niski). Należy włożyć nowe baterie.

DZIAŁANIE:

1. Ustawić wagę na płaskiej powierzchni.
2. Nacisnąć przycisk "On/Off", na wyświetlaczu pojawi się napis "HELLO" (WITAJ), a następnie "0 g".
3. Położyć składniki na szalę, ich waga pokazuje się na wyświetlaczu.

FUNKCJA TARY:

1. Położyć pojemnik na szalę, jego waga pokazuje się na wyświetlaczu.
2. Nacisnąć przycisk "Tare", na wyświetlaczu pojawia się "0 g". Dołożyć składniki do pojemnika, waga pojawi się na ekranie.

JEDNOSTKI POMIAROWE:

Przestawić wybierak na dole wagi na odpowiednią jednostkę (g/lb), aby zmieniać z opcji "grams" (gramy) na "ounces" (uncje).

WSKAŹNIK PRZECIĄŻENIA:

Jeśli ciężar składników przekracza 5 kg lub 11 lbs, waga zostaje przeciążona i pojawia się napis "Err" (Błąd).

WYMIANA BATERII:

- To urządzenie wykorzystuje tylko baterie litowe CR2032.
- Przed włożeniem baterii wyczyścić styki baterii oraz styki w komorze baterii.
- Jeśli waga kuchenna nie będzie używana przez dłuższy okres czasu, należy wyjąć baterie z komory.
- Przeciekające baterie należy wymieniać natychmiast.
- Zużyte baterie należy starannie usunąć.

DBANIE I KONSERWACJA:

- Aby uzyskać dokładnie wyniki, wagę należy ustawić na płaskiej i równej powierzchni.
- Wyczyścić wagę wilgotną ściereczką. Nie zanurzać wagi w wodzie i nie dopuszczać, aby woda lub inne płyny dostały się do wagi.
- Do czyszczenia wagi nie wolno stosować środków chemicznych.
- Nie ustawiać wagi w pobliżu urządzeń elektrycznych, ponieważ promieniowanie może wpłynąć na skuteczność wagi.
- Nie ustawiać ani nie przechowywać wagi w pobliżu źródeł ciepła ani w otoczeniu mokrym.

- Nie narażać wagi na skrajnie wysokie temperatury.
- Nie próbować ważyć przedmiotów lub składników cięższych niż 5 kg/11 lbs.

SPECYFIKACJA:

- Pojemność 5 kg/11 lbs
- Funkcja tary
- Szala ze szkła hartowanego 4 mm
- Wskaźnik rozładowania baterii "Lo" (Niski)
- Wskaźnik przeciążenia "Err" (Błąd)



Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa:

Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym, produkt ten mogą otwierać WYŁĄCZNIE upoważnieni technicy, gdy konieczne jest przeprowadzenie prac serwisowych.

W przypadku napotkania problemu należy odłączyć produkt od zasilania oraz od innych urządzeń.

Nie wystawiać produktu na działanie wody i wilgoci.

Konserwacja:

Czyścić wyłącznie suchą szmatką.

Nie stosować płynów do czyszczenia ani środków ściernych.

Gwarancja:

Producent nie udziela żadnych gwarancji ani nie ponosi odpowiedzialności za żadne zmiany i modyfikacje produktu ani za uszkodzenia spowodowane nieprawidłowym użyciem niniejszego produktu.

Informacje ogólne:

Wszystkie projekty i specyfikacje mogą zostać zmienione bez uprzedniego powiadomienia.

Wszystkie loga oraz nazwy marek i produktów są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi ich właścicieli i niniejszym są za takie uznawane.

Niniejszą instrukcję należy zachować do wykorzystania w przyszłości.

Utylizacja:



Produkt ten jest oznaczony następującym symbolem. Oznacza to, że zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego nie można mieszać z innymi odpadami domowymi. Istnieje oddzielny system zbierania takich produktów.

Produkt ten został wyprodukowany i dostarczony zgodnie z przepisami i dyrektywami obowiązującymi we wszystkich państwach członkowskich Unii Europejskiej. Produkt jest również zgodny ze wszystkimi obowiązującymi specyfikacjami i przepisami krajów, w których jest sprzedawany.

Oficjalna dokumentacja dostępna jest na żądanie. Dokumentacja ta obejmuje, ale nie ogranicza się do: Deklaracji zgodności (i tożsamości produktu), Karty charakterystyki substancji niebezpiecznej oraz raportu z testów produktu.

Prosimy o kontakt z naszym działem obsługi klienta w celu uzyskania pomocy:

na stronie internetowej: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

wysyłając wiadomość e-mail: service@nedis.com

telefonicznie: +31 (0)73-5991055 (w godzinach pracy biura)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, HOLANDIA

NAPAJANJE:

- 2 x CR2032-litijevi bateriji (pril.).
- Ko sta bateriji skoraj prazni, se na zaslonu prikaže »Lo« (Skoraj prazne); prosimo, vstavite nove baterije.

DELOVANJE:

1. Postavite tehtnico na ravno površino.
2. Pritisnite gumb »On/Off«, na zaslonu se bo prikazala beseda »HELLO« (POZDRAVLJENI) in nato »0 g«.
3. Položite svoja živila na površino za tehtanje in teža se bo prikazala na zaslonu.

FUNKCIJA TARA:

1. Položite posodo na tehtnico, njena teža bo prikazana na zaslonu.
2. Pritisnite gumb »Tare«, na zaslonu bo pisalo »0 g«. Zdaj dodajte svoja živila v posodo, in teža bo prikazana na zaslonu.

MERILNE ENOTE:

Premaknite izbirnik na dnu tehtnice na želeno enoto (g/lb) za izbiranje med »grams« (grami) in »ounces« (unčami).

INDIKATOR PREOBREMENJENOSTI:

Če teža vaših živil presega 5 kg ali 11 lbs, je tehtnica preobremenjena in prikazalo se bo »Err« (Napaka).

ZAMENJAJTE BATERIJE:

- Naprava potrebuje le litijeve gumbaste baterije CR2032.
- Preden vstavite baterijo, očistite kontakte na bateriji in v predelu za baterije.
- Če kuhinjske tehtnice ne boste uporabljali dlje časa, iz predela za baterije odstranite baterije.
- Če baterije puščajo, jih morate nemudoma zamenjati.
- Previdno odstranite odrabljene baterije.

ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE:

- Za pravilne rezultate položite tehtnico na ravno vodoravno površino.
- Očistite tehtnico z vlažno krpo. Tehtnice ne potaplajte v vodo in ne dovolite, da voda ali druge tekočine pridejo v notranjost tehtnice.
- Za čiščenje tehtnice ne uporabljajte kemičnih sredstev.
- Tehtnice ne postavljajte poleg električnih naprav, saj lahko radiacija vpliva na njeno delovanje.
- Ne postavljajte ali shranjujte tehtnice poleg izvorov toplote ali v vlažno okolje.

- Tehnice ne izpostavljajte ekstremni vročini.
- Ne poskušajte tehtati predmetov ali živil, težjih kot 5 kg/11 lbs.

SPECIFIKACIJE:

- Zmogljivost 5 kg/11 lbs
- Funkcija tara
- 4 mm ploskev z varnostnim kaljenim steklom
- Indikator skoraj prazne baterije »Lo« (Skoraj prazno)
- Indikator preobremenjenosti »Err« (Napaka)



Varnostna opozorila:

Da se izognete nevarnosti električnega udara, naj napravo servisira SAMO pooblaščen servisno osebje.

Če se pojavi napaka v napravi, prekinite omrežno napajanje in jo odklopite od drugih naprav.

Naprave ne izpostavljajte vodi ali vlagi.

Vzdrževanje:

Čistite le s suho krpo.

Ne uporabljajte abrazivnih čistil ali čistil na solventni osnovi.

Garancija:

Ne sprejemamo nobenega jamstva ali odgovornosti za kakršnekoli spremembe in modifikacije izdelka oz. škodo, ki je povzročena zaradi nepravilne uporabe tega izdelka.

Splošno:

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez vneprejšnjega obvestila.

Vsi logotipi in imena izdelkov so prodajne ali registrirane prodajne znamke lastnikov in so tudi tako označene.

Za morebitno prihodnjo uporabo shranite navodila.

Odlaganje:



Ta izdelek je označen s tem simbolom. To pomeni, da se dotrajani električni in elektronski izdelki ne smejo mešati z običajnimi gospodinjstskimi odpadki. Za ta izdelek obstaja posebni zbirni center za odlaganje odpadkov.

Ta izdelek je bil izdelan in dobavljen v skladu z vsemi ustreznimi predpisi in direktivami, ki veljajo za vse države članice Evropske unije. Prav tako je v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami in predpisi v državi, kjer se izdelek prodaja.

Dokumentacija je na voljo na vašo zahtevo. To vključuje, vendar ni omejeno na: Izjavo o skladnosti (in identiteta izdelka), Varnostni list in Poročilo o preskusu izdelka.

Obnrite se na službo za pomoč strankam:

prek spletne strani: <http://www.nedis.com/en-us/contact/contact-form.htm>

prek e-pošte: service@nedis.com

ali na tel. št.: +31 (0)73-5991055 (med delovnim časom)

NEDIS B.V., De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch, THE NETHERLANDS